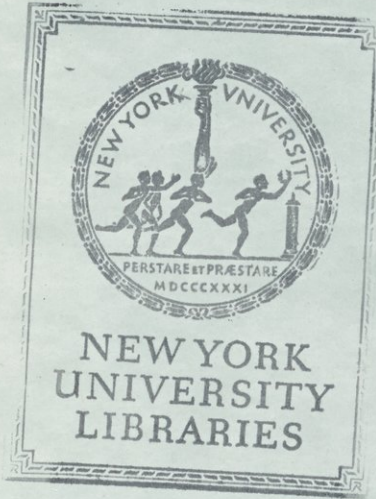


DS
99
.P17
.B8
c.1

BOBST LIBRARY



3 1142 02914 8700



GENERAL UNIVERSITY
LIBRARY

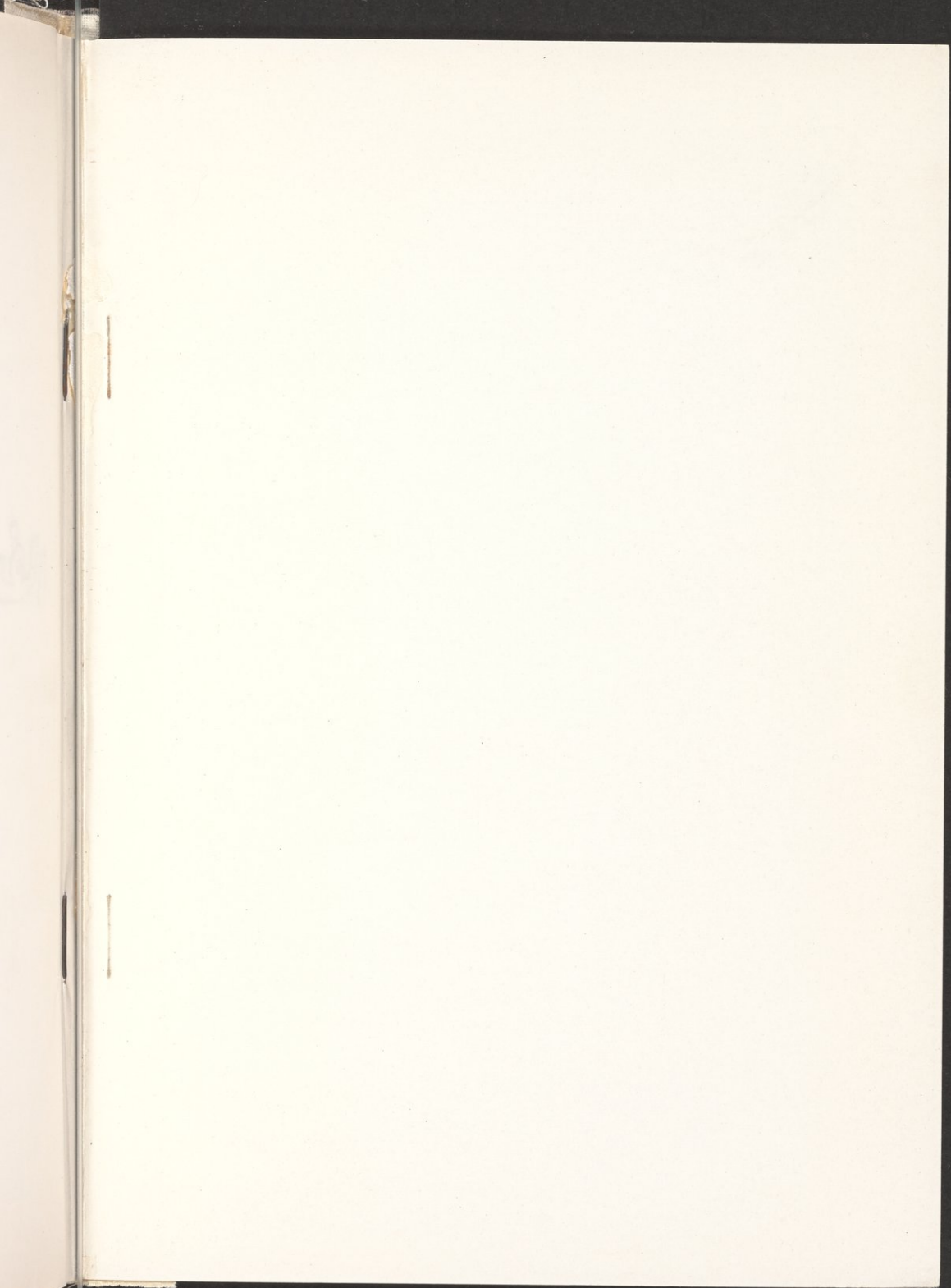
المجلس الأعلى لرعاية الفنون والآداب والعلوم الاجتماعية



الفن العربي

سلسلة تاريخ الفن في سورية
رقم ٣

عمرات البنجي



al-Bunni, H. n. n.

al-Fann al-Tadmuri.

الفن التدمري

NEW YORK UNIVERSITY LIBRARY
- NEAR EAST LIBRARY

Acquired through the gift of the author

عبد الباقى

الف

رسم الفلاف
بريشة الفنان : عبد القادر الأرنؤوط

al-Bunni, Adnān

al-Fann al-Tadmuri.

الفن التدمري

NEW YORK UNIVERSITY LIBRARIES
NEAR EAST LIBRARY

عزات البغي

Near East

D 5

99

.P17

B 8

C.1

NEW YORK UNIVERSITY LIBRARIES
NEAR EAST LIBRARY

مكتبة جامعة نيويورك

ان الب
وتاريخها لا
لامدوحة
بالسنة الطيم
البحث في
عناصره دور
بشكل عام
ومع ذلك ف
بالخطوط ال
والوقائع وا

أ - الو

ان الاس
جبلي ، على
وين سورية
واحة خضراء
استراحة ، و

تدمر

ان البحث في مدينة تدمر وموقعها وسكانها واقتصادها وتاريخها لا يدخل مبدئيا في نطاق بحث هذا الكتيب • ولكن لا مندوحة للباحث ، ما دام في صدد الفن التدمري ، من التعريف بالبيئة الطبيعية التي نما فيها هذا الفن • ومن ناحية ثانية ، لا يمكن البحث في نشأة الفن التدمري ورده الى أصوله وتحليله الى عناصره دون النظر في الاصول التاريخية لمدينة تدمر ، والامام بشكل عام بالموثرات الاقتصادية والحضارية التي خضعت لها • ومع ذلك فسأعمد ، جهدي ، الى الايجاز في هذا المجال ، مارا بالخطوط الكبرى فحسب ، ملقيا الاضواء على أبرز الاحداث والوقائع والحقائق •

آ - الموقع :

ان الاساس الجغرافي لتدمر عبارة عن نبع قائم عند خانق جبلي ، على مسافة متساوية تقريبا بين المدن السورية من جهة ، وبين سورية وبلاد ما بين النهرين من جهة ثانية • خلق هذا النبع واحة خضراء في قلب بادية الشام فصارت بصورة طبيعية مكان استراحة ، ومحطة للقوافل بين البحر والفرات ، رابضة عند أحد

المعابر القليلة التي تجتاز جبال البادية ، فهي نقطة عبور اضطرارية .

هذا وقد توفرت في هذا الموقع الهام مياه غزيرة صالحة للشرب ، ومياه كبريتية ممتازة تنبع من مغارة أفقا (أفقا تعني النبع في الآرامية) وتصلح بها أشجار النخيل والزيتون والرمان وبعض الفواكه واكثر أنواع الزراعة .

ب - التجمع البشري :

هذا الموقع الممتاز كان ملائما جدا لقيام تجمع بشري هام منذ أقدم الأزمنة ، الامر الذي تؤكدُه دلائل مادية تحدرت من أزمنة عريقة في القدم . فالتحريات التي تمت عام ١٩٥٥ في كهوف الجبال المحدقة بتدمر دلت على وجود مجتمع بشري يعيش على الصيد في أواخر الدور الحجري القديم (أي منذ حوالي ٥٠ الف عام) .

ولعل اطراح هذا المجتمع البشري تدريجيا الجبال وحياة الصيد واستقراره على مقربة من ينابيع الواحة ، كان في الدور الحجري الحديث (الالف السابع أو السادس ق.م) حين عرف الزراعة ودجّن القطعان وبدء ببناء بعض المساكن البدائية .

ج - العرق :

لا شك في أن الانسان الذي عمر الواحة في ذلك الدور هو من النوع المتوسطي (نسبة للبحر المتوسط) حسب تعريف

علماء الاجناس ، وهو الانسان الذي كان جوابا في باديئنا
وجبالنا وودياننا منذ أقدم العهود المعروفة • وهو الانسان الذي
رأيناه في العصور التاريخية يتحرك غالبا من قلب الجزيرة العربية
ويدور صعودا ونزولا حول الهلال الخصيب ، تبعا للجفاف
والخصب وله صفات وامارات واحدة • وهو يسمى تقليديا باسم
سامي • ومهما كان الرأي في هذه القضايا التي هي لبست من
سياق بحثنا ، فان هناك اجماعا على أن أول اشارة لتدمير تعود
لمطلع الالف الثاني ق م • وفي ذلك العهد كان الاموريون
الساميون يغلبون على العراق وبادية الشام وكانوا في تدمير نفسها
(كما سنرى في تاريخ المدينة) • وفي أواخر الالف الثاني ق م
تستقر القبائل الآرامية السامية في مدائن بلاد الشام ومنها تدمر
وحلب وحماه ودمشق وتغلب لغتها أو لهجتها على التدمريين كما
غلبت على بلاد الشام كلها من الامانوس الى سيناء •

د - العرب في تدمر :

وتظهر القبائل العربية في بادية الشام بصورة أكيدة في القرن
الثامن قبل الميلاد ، وتسود على البادية تدريجيا ويستقر بعضها
بعد زمن في البتراء ، ويؤلف فيها دولة قوية منذ القرن الخامس
ق م (دولة الانباط) تتكلم العربية وتكتب بالآرامية • وبعض
تلك القبائل تنفذ الى حمص وبعلبك وحوران والفرات وتؤسس
فيها المدائن والأمارات ، وتكون في بادية تدمر وفي جبالها وفي
قلب المدينة نفسها ، ومنذ القرن الاول ق م نجد الكتابات

التدمرية تحفل بكثير من الاسماء العربية الصريحة ، سواء أسماء الافراد أو القبائل أو الآلهة • وفي أول العهد الروماني كان العرب في تدمر مساوين تقريبا من حيث العدد للآراميين ، ولكن كل القبائل المحيطة بتدمر والتي تعيش في باديتها كانت عربية ، كانوا سادة السهوب آنذاك (راجع : J. Cantineau, Arabe de Palmyre, T. I.) كما يقول المؤلف نفسه في مكان آخر من المرجع المذكور آنفا : « وقد وصلوا - أي العرب - الى تدمر قبل الاسلام بسبعة قرون » •

هـ - اللغة :

هناك أكثر من دلالة على أن العربية كانت معروفة ومستعملة في تدمر ، ولكن لا جدال في أن لغة تدمر المكتوبة كانت آرامية • والآرامية كانت تسود كلغة مكتوبة الشرق الاوسط بكامله في ذلك الزمن • وتدمر التي كانت صلة الوصل بين بلاد ما بين النهرين وسورية ، كان لا بد لها أن تتبنى بصورة طبيعية لغة جيرانها وعملائها وزبائنها (راجع J. Cantineau, Grammaire du palmyrénien épigraphique, 1935) • كما يقول السيد كاتنينو في المؤلف المذكور ، ان آرامية تدمر تمتاز باحتوائها على عناصر عربية كثيرة جدا في المفردات والاسماء وبعض التراكيب ، وما ذلك الا لان تدمر من حواضر بادية الشام العربية ، والعرب كانوا ، كما قدمنا ، يشكلون شطرا كبيرا من سكانها وهم الذين أسسوا أقوى سلالة حاكمة فيها ، خلال القرن الثالث الميلادي •

و - موجز تاريخ تدمر :

ان اسم تدمر الذي تعرف به لدى الساميين جميعا والذي يطلقه عليها العرب حتى الآن ، يستعصي على كل اشتقاق من اللغات السامية المعروفة فرأى بعض العلماء رده الى عهد سابق للساميين ، ولا ندري ما هو الدليل على زعمهم هذا . وحاول آخرون تقريبه من التمر مستندين الى أن اسم بالميرا « Palmyre » الذي عرفت به لدى اليونان والرومان والغربيين عموما ، مشتق من النخيل .

ورد أول ذكر لتدمر والتدمريين في مطلع الالف الثاني قبل الميلاد في احدى الرقم الآشورية المكتشفة في كبادوكيا (الاناضول) وبعد ذلك ذكرت في رقم من مدينة ماري (تل الحريري على الفرات) تعود لعصر حمورابي (القرن الثامن عشر ق.م) كما نوهت بها حوليات الملك الآشوري تغلات فلاصر الاول (القرن الحادي عشر ق.م) وبالرغم من ذلك كله لم يعثر خلال الحفريات التي تجري في تدمر منذ أكثر من أربعين عاما ، على أثر من تلك العهود ، ولعل الحظ يسعدنا يوما بالعثور على بقاياها في مكان ما حول الباحة .

ومن القرن الحادي عشر حتى القرن الاول ق.م ، لا نجد لتدمر ذكرا في أي نص من النصوص المعروفة حتى الآن ، اللهم الا تحريفا متأخرا لاسم ورد في التوراة في محاولة فاشلة لمد حكم سليمان الى هذه الجهات ، الامر الذي أجمع

العلماء على بطلانه سواء منهم المتعصب والمنصف (١) .

ونصل الى القرن الاول ق.م فرى شواهد مادية وأدبية
تدلنا على أن واحة تدمر كانت تضم آنئذ مدينة على شيء من
الاهمية قد تعود لقرن أو قرنين قبل ذلك ، وهي مركز دولة
مستقلة استطاعت أن توطد أسسها خلال الفوضى التي اعقبت
انهيار السلوقيين والحروب المدنية في روما (راجع H. Seyrig,
Statut de Palmyre, Syria, 1941 وتتخذ سياسة توازن بين
الفارثيين (٢) والرومان، الأمر الذي استدعى على ما يظهر محاولة تدخل
روما في شؤونها . فقد ذكر المؤرخ « أبيان » في حوادث عام
٤١ ق.م : « أن كيلوبترا عادت بحرا الى مصر ، وأرسل أنطونيو

(١) اننا نلمح في هذا الامر أثرا من تهويلات المؤرخ اليهودي
يوسيفوس ، كما أن الروايات الشعبية منذ العهد السابق للاسلام
تنسب ببراءة أكثر معجزات البناء الى جن سليمان ومن ذلك قول
النابغة :

الا سليمان الذي قال الاله له قم في البرية فاحدها عن الفند
وخيس الجن اني قد اذنت لهم بينون تدمر بالصفاح والعمد
علما بأن آثار تدمر الحالية يسبق جلها عهد النابغة بحوالي
اربعمائة عام .

(٢) الفارثيين Les Parthes وهم فرع من قبائل السكيث استولوا
على ايران وتأثروا بمدنيتها . انشأ أحد زعمائهم « أرشاق » فيها
مملكة قوية حوالي سنة ٢٥٠ ق.م وسلالة استمر حكمها من بعده
حتى سنة ٢٢٨ ب.م ، كانت لها وقائع كثيرة مع الرومان ثم حلت
محلها السلالة الساسانية .

فرسانه الى تدمر * * * وأمرهم بنهبها ارضاء لهم ، فليس لديه ما يلوم عليه التدمريين الموجودين بين الروم والفرثيين ، اللهم الا سياستهم المستقيمة ، فهم تجار يبتاعون من فارس منتجات الهند وبلاد العرب لبيعها للرومان » ولكن هذه الحملة كانت فاشلة اذ أخلى التدمريون مدينتهم وعبروا الفرات بأرزاقهم وأخذوا يصلون فرسان انطونيو وابل سهامهم الشهيرة •

وفي هذه الرواية دلالة قاطعة على أن تدمر ظلت تحتفظ باستقلالها رغم الفتح الروماني لسورية (٦٣ ق م) كما أن فيها وفي رواية اخرى للمؤرخ « بلين القديم » (لعلها من نفس المصدر) اشارة واضحة لاهمية موقع تدمر من الناحيتين السياسية والاقتصادية بين معسكري العالم القديم •

كما يؤكد المؤرخ « بلين القديم » أن تدمر في عهده (منتصف القرن الاول ب م) لم تكن رومانية • ووصاية روما المتأخرة على تدمر لم تكن بقوة الفتح بل نتيجة طبيعية لمصالح تدمر الاقتصادية ، واشتباك تلك المصالح مع مصالح الاقتصاد الروماني الذي أصبح يسيطر على الطرق والمرافئ في مصر وسورية والاناضول •

وعلى الراجح لم تعرف تدمر حامية رومانية حتى أواخر القرن الاول الميلادي ، فكانت تحمي نفسها وباديتها ومصالحها ، بهجانتها وفرسانها ورماتها الشهيرين الذين اشتركوا مع فرسان الامير العربي مالك والفرق الرومانية في تهديم هيكل اليهود في القدس مرتين •

•
مادية وأدبية
على شيء من
بي مركز دولة
التي اعتقت
H. Seyrig,
توازن بين
محاولة تدخل
حوادث عام
رسل أنطونيو
وروخ اليهودي
سابق للإسلام
من ذلك قول
دها عن الفند
سفاح والعمد
بناطقة بحوالي
كيف استولوا
فاق « فيها
مها من بعده
مان ثم حلت

ويبدو ان الامبراطور تراجان (٩٨ - ١١٧) هو أول من أسس فرقة نظامية تدمرية في الجيش الروماني ، وأقام حامية رومانية في تدمر عندما بدأ بمشروعه الذي أراد به ايصال حدود الامبراطورية حتى الدجلة والخليج العربي •

وفي هذه الفترة كانت تدمر تتبع لروما وفيها مثل عسكري لها ، ولكن فيها « مجلس شيوخ » وهو اشبه بمجلس بلدي • ومرة الامبراطور هادريان بتدمر (عام ١٢٩) ومنحها لقب « المدينة الحرة » الذي يخول تدمر حكم نفسها بنفسها والاستقلال في شؤونها المالية • فاصبحت تسن ضرائبها وتسير مصالحها باسم مجلس الشيوخ والشعب • وقد كرمت تدمر هذا الامبراطور بأن أطلقت على نفسها لقب « هادريان تدمر » •

وكانت البتراء (منذ عام ١٠٦) قد توقفت نشاطها الاقتصادي اثر زوال نفوذها السياسي واستقلالها فأصبح لتدمر كل الطرق التجارية في الشرق ، وبلغت خلال القرن الثاني أوج ازدهارها الاقتصادي ، وفاعليتها التجارية تمتد من الشرق الاقصى حتى عالم البحر المتوسط وتتوغل في الاناضول وتصل حتى بلاد السكيت • في جنوب روسيا • ولها مراكز تجارية هامة على طول الفرات، وفي امبراطورية الفارثيين نفسها وفي اقليم قرخيذونيا على الخليج العربي • هذا بالاضافة الى أهميتها الاستراتيجية ومكانة فرقها من رماة النبال المشهورين في كل العالم الروماني •

وكان من نتيجة ذلك كله أن اكملت تدمر في هذه الفترة بناء

وتجديد معابدها القديمة وشيدت معابد جديدة وأكملت الميدان « الآغورا » وبدأت بإنشاء الشارع الطويل وغير ذلك من المباني العامة .

وفي عهد الاسرة السيفيرية السورية (١٨٣ - ٢٣٥) التي عظفت على تدمر حازت تدمر من أحد امبراطرتها كاراكالا ، غالبا حوالي عام (٢١٢) ، على لقب « مستعمرة رومانية » الأمر الذي يسويها بمدينة روما ويعفي سكانها من دفع الضرائب ، وظلت حركة تدمر التجارية في عهدها ناشطة مزدهرة واستمرت المدينة في التحسن ، فمد الشارع الطويل نحو معبد بل وجعلت له تلك البوابة الرائعة وأخذت تبنى المدافن الفخمة المعروفة بالمدافن - البيوت .

ولكن عام (٢٢٨) كان يخبيء لتدمر مفاجأة غير سارة ، اذ قامت السلالة الساسانية في بلاد فارس وبلاد ما بين النهرين واحتلت مصبات الدجلة والفرات وحولت حركتها التجارية لصالحها وسدت على التدمير بين الخليج العربي ، فأخذت تدمر تفقد تدريجيا طرقها التجارية وتغادرها تلك الطرق نحو الشمال عبر سهول نصيبين والرها الى انطاكية .

أزاء هذا الوضع قام امراء تدمر المحليون يريدون أن يوقفوا سير الكارثة ويحبطوا مشاريع الساسانيين التوسعية ويخلعوا روما عن الشرق كله ، ويقوموا اقتصاده الذي كانوا هم سادته غير المنازعين طوال القرن الماضي .

و أول من
أقام حامية
ضال حدود

ل عسكري
س بلدي .

منحها لقب
والاستقلال
سالحها باسم
براطور بأن

الاقتصادي
كل الطرق
ج ازدهارها
ى حتى عالم
انسكيت .

نقرات، وفي
على الخليج
مكانة فرقتها

الفترة بناء

وتصدت أسرة عربية خالصة من امراء تدمر لبلوغ تلك الغاية بسرعة وحزم فنال أحد رؤوسها أذينة من روما لقب « مصلح الشرق كله » وتسمى بملك الملوك ، وحاز على سلطات واسعة جدا ، خاصة من الناحية العسكرية • وزحف على الساسانيين مرتين (٢٦٢ - ٢٦٧) وبلغ اسوار عاصمتهم (طاق كسرى) • ولكنه قتل وابنه في ظروف غامضة وخلف وريثا من زوجته الزباء (بتزباي باللغة التدمرية) التي كانت راجحة العقل ، شديدة الطموح ، واعية للوضع السياسي في روما والشرق • وهي على الجملة جديرة بأن يستقطب حولها أمل تدمر الاخير ، فحكمت وصية على ابنها وأخذت بتنفيذ خطة تدمر بحزم وسرعة فوضعت يدها على سورية بكاملها ثم احتلت مصر (٢٧١) ثم آسية الصغرى ، واتخذت وابنها القاب الاباطرة الرومان •

وكانت هذه التصرفات بمثابة القطيعة النهائية بين تدمر وروما ، وفيها آتخذ الامبراطور أورليان الذي تحرك بسرعة وأجبر الزباء على ترك آسيا الصغرى ومصر وانتصر على جيوشها في معركتين حاسمتين في انطاكية وحمص ، فتراجعت الى تدمر وتحصنت فيها ، فتبعها أورليان ملاقيا الأمرين من عرب البادية ، وحاصرها حصارا شديدا فسقطت المدينة وحاولت الزباء الوصول الى الساسانيين وطلب النجدة منهم • ولكنها وقعت أسيرة على الفرات خريف (٢٧٢) وماتت في الطريق على ما تقول احدى الروايات ، أو عاشت أسيرة في روما في رواية أخرى •

وظل الت
حياة أو موت
فكان الأمير
وبهذا الت
تدمر بعد أن
معركة بقائها
تدمر، اللهم
(٢٨٤ - ٥٥)
(٥٢٧ - ٥)
وأيوبية وبعض

(١) هذا
الدورية العامة
الواقع . اما
به . راجع :
Mouterde II.

وظل التدمير الذي أدركوا أن معركتهم مع روما معركة حياة أو موت ، يثورون ويقتلون الحامية الرومانية مرة بعد مرة • فكان الامبراطور ينتقم بشدة وينهب المدينة ويهدم بناياتها •

وبهذا الشكل ينتهي في أواخر القرن الثالث الميلادي استقلال تدمر بعد أن استنفذت كل ما ادخرته من اقتصادها الناشط في معركة بقائها • ولا نرى بعد ذلك التاريخ شيئا ذا بال من آثار تدمر، اللهم الا حماما ومعسكرا ينسبان للامبراطور ديوقلسيان(١) (٢٨٤ - ٣٠٥) وسورا من عهد الامبراطور البيزنطي جوستنيان (٥٢٧ - ٥٦٥) وبعض الاوابد العربية المتأخرة العهد (اتابكية وأيوبية ومعنية) •



(١) هذا الامر محفوف بالشكوك ، والحفريات التي تجريها المديرية العامة للآثار والمتاحف في الحمامات بتدمير قمينة بايضاح الواقع . اما المعسكر فهناك نظريات جديدة تنفي علاقة ديوقلسيان به . راجع : D. Schlumberger, Le prétendu Camp de Dico-
létien, Melanges R. Mouterde II. وهو قيد الطبع .

مدخل الى دراسة الفن التدمري

آ - تمهيد :

جعل الازدهار الاقتصادي من تدمر مدينة كانت من أمهات المدن في العالم القديم ، ان قصرّت عن روما نفسها فما كانت دون انطاكية والاسكندرية ، مدينة سعدت فجأة الى القمة كمدن ايطاليا وغربي أوروبا في عصر النهضة . وقامت فيها طبقة ارسطوقراطية أقامت حكما « اوليغارشيا » وبلغت في الثراء شأوا بعيدا وتجمعت الثروة في أيديها من عملياتها الاقتصادية الواسعة ومن الرسوم الجمركية الباهظة التي كانت تجيها من قوافل الآخرين وتجلت هذه الطبقة، خاصة في القرن الثاني والنصف الاول من القرن الثالث ، بترفها وولعها بالبذخ والأبهة وابتنائها المعابد الضخمة والقصور الرحيبة والشوارع المروّقة الظليلة ذات العمدة الباسقة ، وخلدت أفرادها على جنبات « الآغورا » والشارع الطويل وفي الساحات ، وارتادت المسارح والمجالس ووصلت بتنافسها في البذخ الى ابتناء مدافن غاية في الترف تضم جميل الزخرفة ولطائف النحت ولا تستهدف الحياة الاخرى بقدر ما تسعى للتمتاع في الحياة الدنيا .

وفي مثل هذا الجو عاش فنانون كما عاشوا من قبل في زمن

بركليس والاسكندر ومن بعد في عصر النهضة الاوروبية ، ينحتون ويرسمون ويعمرون ولا تعرف منهم الا قلة ، ونكاد في تدمر لا نعرف منهم أحدا ، فهم يختفون وراء الذين اشتروا وأمروا ودلوا على المدينة الخير الذي منحوه لها وهو لهم بالذات •

وهناك في تدمر بالدرجة الاولى وفي اقليمها الذي يشمل أكثر بادية الشام والقلمون ، وفي دورا أوربس (صالحية الفرات) وغيرها من شعور تدمر بالدرجة الثانية ، نشأ النحت التدمري بأنواعه المختلفة والرسوم الجدارية الفريدة والعمارة التدمرية الغنية الحافلة بدقة الزخرف وقوة الرياسة ، فلنقض مع هذا وذاك بعض الوقت •

ب - مصادر البحث في الفن التدمري :

الفن التدمري مشكلة حديثة في تاريخ الفن • وبالرغم من مرور قرابة ألفي عام على أول منجزاته المعروفة ، فإن البحث فيه لا يتجاوز عشرات الاعوام • صحيح أن تدمر عرفت بشكل واسع نسبيا منذ القرن الثامن عشر ، ولكن ما كتب عنها خلال ذلك القرن والقرن الذي يليه كان يستهدف في الغالب كتاباتها وتاريخها • وكان يرى في أوابدها فنا كلاسيكيا يونانيا - رومانيا فحسب •

وفي الاربعين سنة الاخيرة كثر التطرق الى مشكلة الفن التدمري • ومع ذلك لانجد حتى الآن مؤلفا خاصا بهذا الفن سواء باللغات الاجنبية أو العربية • هناك قلة من الكتب وكثرة

من المقالات والابحاث المتفرقة تعالج أو تتطرق الى جوانب أو فروع
أو فترات من هذا الفن ، نستميح القراء عذرا في ايراد أهمها :

١ - أطروحة عن النحت التدمري أعدها بالدمركية هراالد
أنغولت :

Harald Ingholt, Studier Over Palmyrensk Skulptur,
(Copenhagen), 1928.

وما يزال هذا المرجع أساسيا في الدراسة الشكلية للنقوش
البارزة التدمرية .

وله عدد من المقالات والابحاث جانب كبير منها حول المنحوتات
والمدافن التدمرية نشرها خاصة في مجلات

Acta Archaeologica, Berytus, Syria

سنذكر بعضها في تضاعيف بحثنا .

٢ - ولعل أهم مصدر يتطرق الى نواح كثيرة من الفن
التدمري ، مجموعة من المقالات والأبحاث التي نشرها هنري سيرينغ
في مجلة Syria وجمعها في المؤلف التالي :

H. Serig, Antiquités syriennes, I, II, III, 1934, 1938,
1946.

وسنشير الى بعضها في الفصول القادمة مع غيرها من أبحاث
المؤلف في مجال الفن التدمري ، ولا يستغني الباحث في أصول
التقاليد الفنية التدمرية من مراجعة بحثه التالي بالانكليزية :

H. Seyrig, Palmyra and the East. Journ. of Rom.
Stud., 1950.

وهناك تعريب للمقال نفسه بقلم الدكتور جورج حداد في
« الجوليات الاثرية السورية ١٩٥١ » •

٣ — ونجد فصلا موجزا عن الفن التدمري ، بما في ذلك
العمارة التدمرية ، في المرجع الهام التالي :

J. Starcky, Palmyre, 1952.

وكذلك المامة سريعة في دليل تدمر لستاركي والمنجد (بالعربية
والفرنسية والانكليزية) (١٩٤٧ و ١٩٤٨) •

٤ — وبعض مقالات دانييل شلومبرجه فيها ملاحظات هامة
عن فن العمارة التدمرية نذكر منها :

D. Schlumberger, Note sur le décor architectural des
colonnades des rues et du Camp de Dioclétien, Berytus,
1935.

وبهذه المناسبة ، لا مندوحة للراغب في معرفة الفن التدمري
في القصبات المحيطة بتدمر من مراجعة كتابه التالي :

D. Schlumberger, La Palmyrène du Nord-Ouest,
Paris, 1951.

٥ — وحول أقدم آثار النحت التدمري يراجع بالاضافة الى
أبحاث سيرينغ وانعولت المقال التالي الذي هو بالاصل أطروحة
لشهادة الماجستير :

Mary Morehart, Early Sculpture et Palmyra, Berytus,
1956 - 1957.

٦ — وهناك مؤلف وصفي شامل في جزئين بالالمانية للاوابد

التدمرية فيه اعادة للمباني ودراسات لمعبد بل ومعسكر ديوقلسيان
وبعض المدافن الخ ٠٠٠ وهو نتيجة الدراسات التي قامت بها بعثة
المائة عامي ١٩٠٢ و ١٩١٧ في تدمر ٠ ولكن تلك الدراسات لم
تعتمد الا قليلا على أعمال التنقيب وأصبحت قديمة نسبيا ، ولكنها
لم تفقد أهميتها :

Th. Wiegand, D. Krencker, Palmyra, Berlin, 1932.

٧ — هذا وأقدم كتاب في وصف آثار تدمر هو :

H. Dawkins, R. Wood, Les ruines de Palmyre, London,
1753.

وهو كتاب فخم بالقطع الكبير جدا ، صدر بالانكليزية
والفرنسية ، فيه مشاهد عامة مرسومة باليد بمهارة فائقة ، وأوصاف
تفصيلية لبعض أوابد تدمر ، ورغم قدمه يعتبر مرجعا لا يستغنى
عنه ٠

٨ — وأخيرا هناك المقال التالي الذي يعالج جانبا من الفنون

التطبيقية في تدمر :

Mrs. D. Mackay, The Jewellery of Palmyra and its
Significance. Iracq, XI, Part 2.

كما أن مؤلفات وتقارير البعثة الفرنسية — الاميركية التي
نقبت في دورا أوربس (صالحية الفرات) تتضمن بعض المعلومات
عن آثار الفن التدمري ، خاصة الفريسكات والمنحوتات التي
وجدت في هيكل الآلهة التدمرية راجع :

F. Cumont, Fouilles de Doura - Europos, 2 Vols. Paris, 1926.

ج - آثار الفن التدمري وتوزعها :

ان المصدر الرئيسي لآثار تدمر غير المنقولة هو مدينة تدمر نفسها وضواحيها القريبة المباشرة ثم القصبات التي كانت تتبع لها في الجبل الابيض وجبل المرارة وجبل شاعر وجبل البلعاس الخ • ومنطقة القرينين والبادية على الجملة • ويلي تدمر بالاهمية دورا أوربس (صالحية الفرات التي ذكرناها سابقا) وكانت بمثابة مرفأ لتدمر على الفرات وفيها جالية تدمرية كبيرة • وقد كشفت أعمال التنقيب التي تمت فيها (أنظر الفقرة السابقة) عن عدة معابد تدمرية ومنحوتات وفريسكات ذات صفات تدمرية لا يرقى اليها الشك • وقد تكشف أعمال التنقيب ، سواء على الفرات أو في داخل سورية ، في المستقبل عن مدى انتشار آثار الفن التدمري • ونذكر بهذه المناسبة العثور على منحوتة تدمرية في حربتا (٣٠ كم شمال بعلبك) وهي أبعد آثار الفن التدمري في غربي سورية (١) •

هذا وفي روما وغيرها من مدائن العالم الروماني وجدت بعض الآثار التدمرية لامجال للتوسع فيها •

أما الآثار التدمرية المنقولة فهي موزعة على متاحف العالم •

(١) راجع :

J. Starcky, Inscriptions palmyréniennes conservées au Musée de Beyrouth, Bull. du Musée de Beyrouth XII, 1955.

ولكن النصيب الاوفى منها في تدمر ومتحفها ثم في متحف دمشق
ويليه متحف « ني كارلسبرغ » في كوبنهاغن (الدنمرك) ثم
متحف اللوفر واستنبول ومتحف الجامعة الاميركية ببيروت
ومتحف المتروبوليتان بنيويورك وغيره من المتاحف الاميركية ، ثم
المتحف البريطاني ومتحف الارميتاج في لينينغراد ومتحف برلين ،
وفي أكثر متاحف أوروبا ما عدا المجموعات الخاصة (١) .

والسبب الاول في توزع هذه الآثار الفنية نشاط القناصل
الاجانب ، في عهد السلطة العثمانية الجاهلة ، في الحصول عليها
بتشجيع الحفريات السرية وتهريب الآثار . ثم بعض الآثار التي
نقلت للوفر ومتحف الجامعة الاميركية في عهد الاتداب الفرنسي .
ومنذ عهد الاستقلال (١٩٤٦) يمكن الجزم بأن كل نتائج أعمال
التنقيب من آثار الفن التدمري محفوظة في البلاد ويخز بها
متحفا دمشق وتدمر ويعنى بها الجيل الجديد من الاختصاصيين
الاثريين السوريين العرب (٢) .

(١) اكثر هذه الآثار معروف من « الكاتالوغات » التي تنشرها
المتاحف ، والابحاث التي دارت حولها في المجلات العالمية . ولا مجال هنا
للتفصيل في تعدادها وذكرها فهي تبلغ العشرات .

(٢) راجع أعداد « مجلة الحوليات الاثرية السورية » بين
١٩٥١ - ١٩٦١ ودليل معرض المكتشفات الاثرية لعام ١٩٥٢
(بالعربية والفرنسية والانكليزية) ودليل معرض المكتشفات الاثرية
لعامي ١٩٥٤ - ١٩٥٥ (بالفرنسية) .

أصول التقاليد الفنية التدمرية

يحسن بنا دراسة الفن التدمري ، الذي وجدناه ناضجا متطورا منذ القرن الاول قبل الميلاد ، كفن قائم بذاته ، نسيج بيئة مادية وفكرية واضحة المعالم وفترة تاريخية محددة • لن نتعرض للدراسة المقارنة كثيرا فلا جدوى من البحث في كون الفن التدمري أدنى من غيره من الفنون العالمية أو أعلى • الاصح أن ننظر اليه بشكل موضوعي دون أفكار أو مقاييس سابقة ففنى فيه فنا يتضمن بالصدق والاخلاص للحقيقة ، فنا واقعيًا منطقيًا واضحا ينبع من أعماق التقاليد الشرقية التي ترعرعت عبر التاريخ في وطننا العربي الجميل •

هناك محاولات لابعاد كل أصالة عن فن تدمر ، فقد اعتبره بعضهم « فرعا جامدا متخلفا للفن اليوناني » (١) ، كما يرى البعض الآخر أنه كان فنا يشرى جاهزا من السوق ، تماثيل تجلب على ظهور الابل ، وتماثيل نصفية تقنتى للموتى من سوق النحاتين كما تقنتى البذة الجاهزة ••

(١)

M. I. Rostovtzeff, Dura and the problem of Parthian Art, Yale Classical Studies, v, 1935.

وفي الواقع لا يخرج الفن التدمري عن التقاليد المعروفة للفن السوري عامة في القرون الميلادية الاولى وغيره من الفنون الشقيقة (١) . فالمنحوتات التي وجدت في حمص ومنبج (المتحف الوطني بدمشق) والمنحوتات الوطنية في حوران وجبل الدروز (متحف دمشق ومتحف السويداء) والسريير الجنازي الدمشقي (حديقة المتحف الوطني بدمشق) وبعض آثار النحت في القلمون ومنطقة الزبداني ، حتى والتمثال النصفي الذي عثر عليه في ساحة الجلاء باللاذقية ، كلها أولا وأخيرا شرقية ذات نسغ محلي يعود لأكثر من ألفي عام قبل ذلك ونسب مع اليمن وبلاد ما بين النهرين وحتى فارس والهند أوضح بكثير جدا من نسبها مع ايجه واليونان وكريت ومصر في عهد الفراعنة .

وإذا كانت الظروف الاقتصادية والسياسية قد أخضعت الفن التدمري أحيانا لبعض المؤثرات الغربية ، فسرعان ما نجد هذه المؤثرات تنجلي بطابع شرقي واضح .

وفي هذا المعنى يقول سيرينغ في مقاله تدمر والشرق (راجع ثبت المصادر) : « ولكن لأية درجة تمكن التأثير الغربي من تغيير الفن الموضوعي والصناعات الفنية عموما (في تدمر) ، ان نتيجة هذا التأثير لا شك ظاهرة ، الا أنها سطحية بوجه الاجمال وهي تعطينا مثلا صالحا عن عدم الاستعداد للتأثر ليس بأسلوب أجنبي وانما بعقلية أجنبية » .

(١) سنعتقد لهذا الموضوع بحثا خاصا في مستقبل قريب نظرا لاهميته البالغة .

كما يقول في مكان آخر من المقال نفسه : « ولم يتمكن الحكم الروماني الذي دام قرنين ونصف مع كل مرافقه من احتكاك بالغرب من تغيير النحو الغريب في ترتيب الاشكال المنحوتة (ذلك النحو) الذي يشارك فيه التدمريون جيرانهم الشرقيين » •

وقد رأينا في المقدمة التاريخية كيف كانت تدمر عند نشأتها ذات علاقات وشيجة بمدائن الفارثيين في بلاد ما بين النهرين • ويظهر أنها عرفت الفن اليوناني هناك وكان قد امتزج في عهد السلوقيين بالفن الشرقي وتأثر به تأثرا عميقا ، وأصبح مقبولا لدى الشرقيين لأنه لم يعد غريبا عنهم • وحصل ذلك خاصة في مدينة « سلوقية » وغيرها من المراكز اليونانية الشرقية (الهلينستية) على الدجلة • وهي المراكز التي كان التدمرة يحتكون بها بصورة دائمة •

كان الفن التدمري اذن عند نشأته محليا متأثرا بالفن الفارثي المعاصر ، الذي نضح من معين التقاليد البابلية والآشورية والسورية عموما ، كما استقى من الفن اليوناني الذي استشرق ، وعلى هذا تجلت في الفن التدمري الروح الشرقية كخط عام أساسي • وسنفصل نوعا في تحليل بعض مقومات هذه الروح الشرقية في الفقرة التالية كما سنعود اليها بمناسبة فن النحت التدمري ، ولربما في أكثر من مناسبة •

وعند وصول الرومان الى تدمر ، يبدو أن اهتمام التدمريين اتجه نوعا ، فيما يتعلق بالمخطط العمراني للمدينة وتنظيم باحاتها

وشوارعها وحماماتها ومسرحها والهيكل المركزية في معابدها الخ ،
نحو التقاليد اليونانية - الرومانية مباشرة ، الامر الذي حصل من
قبل أيضا في انطاكية ودمشق مثلا • « لكن على الغالب لم تؤثر
هذه التغييرات كثيرا في أذهانهم » • (سيرينغ ، تدمر والشرق) •
فاذا كان المخطط العمراني العام للمدينة يونانيا - رومانيا وكذلك
التيجان والاعمدة وبعض التفاصيل الاخرى ، فان الآثار الفنية ،
بالمعنى الاصلي للكلمة ، كالكثرة الساحقة من الزخارف البالغة
الغني ، ظلت ذات أسلوب شرقي أصيل ، وأكثر التماثيل والمنحوتات
الدينية والمدنية والصور الجدارية بقيت الى حد كبير خاضعة لقاعدة
التوجه الى الامام « Forntalité » والاعتماد على الخطوط
الواضحة والتأكيد على الوجود الروحي لكل شخص بمفرده في
كل تركيب فني دون الاهتمام بالتأليف الدراماتيكي لكل موضوع
من المواضيع •

وختامالهذا الفصل لعل من المفيد أن نورد رأيا جديرا بالاهتمام
يدعم ما ذهبنا اليه من مذهب في الفن التدمري • تقول ماري
موريهات في مقالها عن النحت القديم في تدمر ص ٨٢ (راجع
ثبت المصادر) : « ان أقرب الاساليب الفنية شبيها بالاسلوب الفني
التدمري القديم ، في غرب الفرات ، نجدتها في عدد من الاساليب
المحلية التي ازدهرت في القرون الميلادية الثلاثة الاولى ، ألا وهي
الفن المحلي في سورية الداخلية ، والنحت النبطي في شرق الاردن
وجنوب سورية ، والفن القبطي في مصر ، فان اختلفت هذه
القنون نوعيا فهي تتشابه بصورة عامة » •

النحت التدمري المدني والديني

النحت هو ولا شك أبرز آثار الفن التدمري ولا نغالي اذا قلنا ان المعروف من تلك الآثار حتى الآن يكاد يكون نحتا كله . كان الفنانون التدمريون يعالجون الحجر بسهولة ويسر وثقة وبعض زخارفهم توحى بأنها منقذة على الخشب لا في الحجر . والذي سهل مهمة النحاتين التدمريين أن جبال تدمر القريبة غنية جدا بأنواع عديدة من الحجر الكلسي منها ما هو ضارب الى الصفرة طري نسبيا سهل المعالجة ، وأقدم المنحوتات التدمرية نفذ معظمها على هذا النوع من الحجر . وهناك نوع آخر ناصع البياض قاس جدا شديد التبلور أشبه بالمرمر ولكنه خال من اللمعان . ونجد أيضا نوعا آخر في مثل قساوة النوع الشديد البياض ، ولكنه يضرب الى اللون الوردي . وبين هذا وذاك نماذج ثانوية قليلة الاستعمال . كما أن النحت على المرمر قليل في تدمر على ما ظهر حتى الآن . والنماذج القليلة التي اكتشفت من تماثيل المرمر ومنحوتاته لا تساعد على القطع برأي في مسألة استيرادها جاهزة أو صنعها في تدمر .

أما الجص وعجينة الجبس فاستعمالهما مقتصر على تزيين الافاريز والنوافذ وبعض التفاصيل الصغيرة الاخرى وفي بعض

النواحي التطبيقية • ولسوء الحظ لم يعثر في تدمر الا على أجزاء طفيفة من تماثيل البرونز التي تتحدث عنها النصوص • وهي على كل حال تشهد بمهارة التدمريين في معالجة هذا المعدن وصبه •

آ - أقدم المنحوتات التدمرية (١) :

ان التنقيبات التي تمت في ١٩٣٨ ، ١٩٣٩ في باحة معبد بل ، كشفت عن أقدم المنحوتات التي وجدت حتى الآن في تدمر • وهي تعود لبناء معبد أقدم في مكان معبد بل هدم عند بناء المعبد الجديد، واستخدمت بعض منحوتات المعبد القديم مقلوبة في بلاط المعبد الجديد • وقد يعود عهدا لحوالي منتصف القرن الاول ق.م ، اذ عثر بينها على حجر يحمل كتابة تدمرية مؤرخة عام ٤٤ ق.م •

كما أن هناك منحوتات قديمة أخرى تتبع للمعبد الجديد وهي عبارة عن نقوش بارزة جدارية نحتت حوالي عام ٣٢ ق.م عند تكريس ذلك المعبد وهي تختلف عن بقية منحوتات المدينة وملونة لترى عن بعد •

(١) راجع :

H. Seyrig, Note sur les plus anciennes sculptures palmyréniennes, Berytus, 1936.

H. Seyrig, Antiq. Syr. 34, Sculptures palmyréniennes archaïques, Syria, 1941.

ومقال ماري موريهات المذكور آنفا •

وأقدم منحوتات المعبد القديم وأسلمها هي منحوتة تمثل موكبا يتقدم نحو كاهن يحرق البخور وهو متجه للامام في وضع مألوف في مشاهد التقدّمات في دورا أوربس وتدمر ، والموكب مؤلف من كاهن يقدم تاجا أو اكليلا تتبّعه امرأتان تتوشح كل منهما بعباءة فوق رأسها والاولى تحمل مبخرة والثانية كأسا • ونجد على منحوتة أخرى موكبا مماثلا تقريبا • وهناك منحوتة ناقصة نقش عليها رجل يحمل سعف نخيل الخ •••

هذه المنحوتات القديمة فيها صفات مشتركة : ثياب بسيطة مشاة على الاذرعة كالاساور ، والثنايا في بقية أجزاء الثوب على العموم منظمة بشكل محوّر غير طبيعي ، الجسم الى الامام والرأس وحده هو الذي يحدد اتجاه الحركة ، الوجوه حليقة ، والانف متصل بخط واحد مع الجبهة ، والعيون محددة جفونها بوضوح ، والشعر خطوط متوازية ، وتجاعيد الرقبة عبارة عن قوسين متوازيين •

كما وصلتنا من هذه الفترة القديمة منحوتات أخرى تمثل رجالا أو آلهة يمتطون أحصنة وجمالا • وأخرى تمثل هرقل والأسد وربة شمسية والالهين عغبول ويرحبول ، ويلاحظ أن الآلهة في هذه المنحوتات لا ترتدي الثياب الحربية التي تمثل بها في المنحوتات اللاحدة عهدا •

ان المنحوتات التي ذكرناها وما يماثلها تنتمي الى مجموعة منسجمة قوية التعبير في مظهرها التحويري المتصلب ، وهي

ي تدمر الاعلى
بخصوص • وهي
هذا المعبد

حمة معبد بل ،
في تدمر •
د بناء المعبد
ويبقى بلاط
قرن الاول
رخة عام

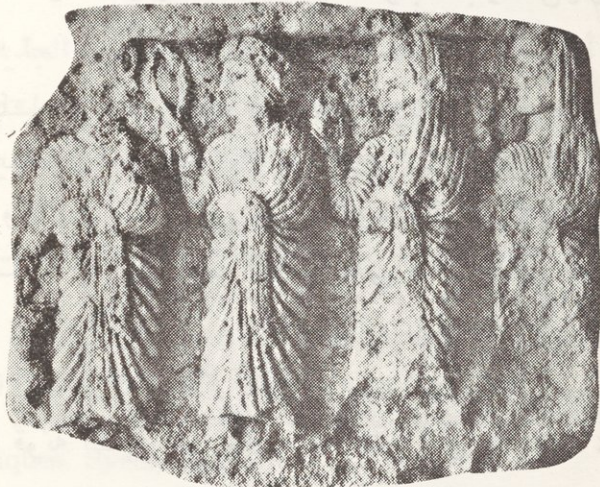
ديد وهي
م • عند
وملونة

H. Se
myrénien
H. Se
archaïque

منحوتات دينية من القرن الاول قبل الميلاد



هرقل واحدى الرباب وعغبول ويرحبول



موكب حاملي التقدّمات (متحف تدمر)

تشابهه على
المأخر *

والفنانو
مستويات في
التياب لديها
بعدان فقط
النحت نجد
وسلم
النحت الجنا

ب - ال

لم تصلنا
لا ارتفاع قية
في نواح عم
فالتهبوها *
تذكرها بعهد
هدمت وحظ

وعلى ك
كاملة فهناك
أو ذراع أو
قاعدة سداد

تشابه على كل حال بالخطوط الكبرى مع آثار الفن التدمري المتأخر .

والفنانون التدمريون في الفترة القديمة لا ينحتون عدة مستويات في المنحوتة بل يكتفون بمستوى واحد ، وثنيات الثياب لديهم لا تتمشى مع العضلات والحركة . وفي المنحوتة بعدان فقط فاذا أضفنا التلوين الذي كانوا يستخدمونه فوق النحت نجد أنفسنا ازاء صورة ملونة أكثر مما هي لوحة منحوتة .

وسنلم بالادوار الاخرى للنحت التدمري عند الحديث عن النحت الجنازي .

ب - النحت المدني :

لم تصلنا من النحت المدني نماذج كثيرة فالمعدنية منها ، نظرا لارتفاع قيمتها ، قد ذوبت في عهد انحطاط تدمر ليعاد استعمالها في نواح عملية أجدى . أو أغرت جنود اوليان ومن تلاهم فاتتهبوها . والحجرية قد حطمت ولا شك انتقاما من تدمر فهي تذكرها بعهد ازدهارها وأمجادها أو ذهبت من الاوابد التي هدمت وحطمت شر محطم .

وعلى كل حال فان النماذج القليلة الباقية منها قلما تكون كاملة فهناك جذوع دون رؤوس أو بالعكس ، وأحيانا قدمان أو ذراع أو طرف من ثوب الخ . . اللهم الا تمثالا كاملا على قاعدة سداسية (في حديقة المتحف الوطني بدمشق) وبعض



التماثيل شبه الكاملة التي اكتشفت في حفريات معبد بعلمشمين
(١٩٥٤ ، ١٩٥٥ ، ١٩٥٦) (١) •

ان النماذج المذكورة وان كانت غير كاملة فانها تعطينا صورة واضحة عن النحت المدني ، عن المئات من التماثيل التي كانت في شوارع المدينة ومعابدها وميدانها « الآغورا » وفوق أعمدتها التذكارية ، تخلد المقدمين بين التدمير من شيوخ قبائل ورؤوس قوافل وأعضاء مجالس شيوخ وموظفين كبار وقادة وكهنة الخ •• وبينها ولا شك أباطرة وقادة رومان •

ان تماثيل أولئك الاشخاص هي غالبا بالحجم الطبيعي أو أكبر قليلا أو أدنى منه • وأسلوبها تقليدي رسمي (كما هي الحال الى حد ما في صور الشخصيات الرسمية في زماننا) فالأشخاص يمثلون بهيئة وقار ، قامتهم مائلة قليلا نحو الورا ، وثيابهم طويلة تصل حتى القدمين وهي كثيرة الثنيات ، اما أن تكون على النسق الفارسي (قميص وسراويل مزركشة) أو بالزي المحلي (ثوب طويل فوقه عباءة تدور بالعنق) وهي في الغالب تتعل « صنادل » وأحيانا أخفافا وجزمات • وتكون اليد اليمنى على الصدر ملقاة على طرف العباءة الملتف ، أما اليسرى فمسدلة الى الجانب تحمل على الغالب غصنا من النبات أو رقما ملفوفا •

(١) راجع تقرير بول كولار عن حفريات البعثة السويسرية في معبد بعلمشمين ، الحوليات الاثرية السورية •

وإذا كانت هذه التماثيل تخضع لاسلوب واحد أو اسلوبين دون مراعاة الخصائص الجسدية لاصحابها ، فمما لا شك فيه ان رؤوسها ، التي تكون قطعة واحدة مع التماثيل أو تركيب تركيباً ، هي رؤوس الاشخاص المكرمين أنفسهم بأعمارهم وملامحهم ، ويدل لباس الرأس غالباً على مهنتهم فالكهنة مثلاً يعتمرون بقلنسوات اسطوانية وتكون خلواً من أية زينة أو محلاة بأكاليل نباتية مضفورة والاكاليل أشكال حسب رتبة كل كاهن • والمدنيون حاسرو الرؤوس ومنهم من يتوج بأكاليل الغار وغيرها •

وكما ألمحنا من قبل ، توضع هذه التماثيل بالدرجة الاولى على حاملات مثبتة في الاعمدة « Consoles » ومنها ما يكون على قاعدة عادية وبعضها يعتلي أعمدة تذكارية ، وهناك في تدمر حالياً ثلاثة أعمدة من هذا النوع أحدها ما يزال قائماً والآخران منهاران في مكانهما • هذا وفي بعض الحالات القليلة كان التمثال ينحت في العمود نفسه (راجع حفريات معبد بعلمشمين المذكورة سابقاً ، على سبيل المثال لا الحصر) •

وأخيراً ان هذه التماثيل على الجملة توحى بالرجولة والتشرف والنبل وهي لا تقصد بذاتها ، اذ أنها رمز لمأثرة في شخص رأى التدمرة أنه أفاد مدينتهم وحامي عن معتقداتها ومصالحها • ولم يكن التدمري يتأمل جمال خطوطها وقوة تعابيرها وتناسق نسبها بقدر ما كان يحس ازاءها بالمعنى الذي تمثله •



نموذج من النحت المدني التدمري (حديقة المتحف الوطني بدمشق)

٥ -

ان المنحوت
الخط ويمسك

١ -

جدران
بمحارب
تماثيل مله

٢ -

أحيانا ،
واحد أو
الرئيسي
أحيانا آل
يقدمون
للآلهة تو

٣ -

مناجيح ن
ويت
توضح
هو في
كل قوة

د - النحت الديني :

ان المنحوتات الدينية التدمرية التي وصلتنا كثيرة لحسن الحظ ويمكن ردها الى الفئات الرئيسية التالية :

١ - مشاهد آلهة ، منفردة أو مجتمعة ، منقوشة في جدران المعابد أو أفاريزها أو سقوفها ، ومنها ما هي محاطة بمحاريب وأطر مزخرفة ، وتكون أحيانا شديدة البروز كأنها تماثيل ملصقة بالجدار .

٢ - مشاهد التقدّمات الدينية وفيها عادة شخص أو شخصان أحيانا ، يؤججان محرقة بخور وفي المشهد صف من الآلهة ، واحد أو اثنان أو أكثر جنباً الى جنب حسب الأهمية ، الاله الرئيسي في الوسط ويليه الايمن الخ . . . وهذه المشاهد تضم أحيانا آلهة على خيول وجمال وحيوانات خرافية . وكان التدمرية يقدمون هذه المشاهد ، منحوتة على ألواح ، كندور وقرابين للآلهة توضع في معابدها (خاصة في الجبال المحيطة بتدمر) .

٣ - مشاهد آلهة ومتعبدين بأوضاع مختلفة منقوشة على مذابح نذرية تهدي للمعابد .

ويتجلى في هذه المنحوتات مفهوم التدمريين عن الألوهية كما تتوضح بعض طقوسهم الدينية . ومفهوم التدمريين عن الألوهية هو في الواقع مفهوم يشتركون فيه مع أكثر الشعوب القديمة : كل قوة من قوى الطبيعة أو ناحية من نواحيها ممثلة برب له

منحوتات دينية تدمرية



منحوتة قديمة تمثل بعلشمين وعغبول وملكلبل (اللوفر)



جني والهة على منحوتة وجدت في جب الجراح
(المتحف الوطني بدمشق)

صورة انسانية خالصة او مركبة ، وهو يتصف بالخلود والقوة الخارقة وله أشكال ورموز محددة في الغالب . وقد أخذ التدمريون اكثر أربابهم ومفاهيمهم الدينية عن الديانة العربية قبل الاسلام كما أخذوا من الديانات السامية على العموم كما تجلت في سورية ومازجوا بينها وبين بعض مفاهيم الديانات الغربية .

وقد بذل الفنان التدمري جهده في تمييز معبوداته واخراجها بأكثر ما يستطيع من جمال وقوة وجعلها أحيانا تسوق العربات الحربية وتلبس الدروع وتمتطي صهوات الجياد وظهور الابل وتشرع الرماح وتتمنطق بالسيوف وترمي بالسهام وتسير مواكب وتقف صفوفها ، وفي هذه الناحية مجال كبير للإبداع في حدود امكانية العصر ورغبة المتعبدين . ولا يستطيع أحد أن يتهم التدمريين بأنهم كانوا يشتركون هذه المنحوتات الدينية جاهزة من السوق ، وخاصة وان فيها قدر ملحوظ من التنوع والطرافة .

وليس عدد الآلهة التدمرية بالقليل . والمحقق الاكيد منها قد يقارب الثلاثين . رأسها وكبيرها أي الاله الاعلى هو « بل » الذي لا يظهر وحيدا في المنحوتات ، فأكثر الآلهة التدمرية مثلت معه في مناسبات شتى ، ولكنه أكثر ما يمثل مع قرينته « بلتي » ثم « يرحبول » اله الشمس و « غلبول » اله القمر ، (وثلاثي بل ويرحبول وغلبول يتمتع بأكبر شعبية في تدمر) ويظهر بل مع « ملكبل » و احيانا مع « شمش » .

وعلى الجملة نجد كل هذه الآلهة التي تمثل مع بل آلهة



بل (اللوثر)



الجراح الوطني بدمشق

منحوتات دينية تدمرية



تقدمة لخمسة آلهة تدمرية على منحوتة وجدت في وادي المياه
(المتحف الوطني بدمشق)



تقدمة للإلهين الفارسيين أبقال وعشتار على منحوتة وجدت في
خربة سمريين (المتحف الوطني بدمشق)

سماوية شمسية أو قمرية وهي بمثابة قادة مجمع الآلهة التدمري (١) ويظهر بل في الوسط دائما وشعره كيرحول وعغبول وشمش وملكل مستدير حول رأسه تنتشر من حوله أشعة الشمس ولكنه يميز بقلنسوة صغيرة اسطوانية غالبا ، كما يضاف الى اشعة الشمس خلف كتفي عغبول هلال يمثل القمر (في احدى منحوتات القرن الاول نجد الهلال على جبين عغبول) وهذه الآلهة ترتدي ثوبا قصيرا فوقه درع وفي وسطها سيوف ، وبل أحيانا يمسك باليد اليمنى رمحا وباليسرى كرة تمثل الكرة الارضية • وقرينة بل سواء كانت بلتي أو عشتارته ترتدي ثوبا طويلا فضفاضا وكذلك أكثر الالهات •

وكثيرا ما يقترن عغبول بملك بل الذي عثر على نقوش له في تدمر وخارجها تمثله على عربة يجرها فهدان (راجع بحث شلو مبرجة عن منطقة شمال غربي تدمر ، المذكور آنفا) أو على عربة تجرها أربع « غريفونات » (متحف الكابيتول) ويمثل كاله شمسي في ثالوث « الاله المجهول » كما يحل محل يرحبول في ثالوث الاله بل وهو يرتدي أحيانا ألبسة عسكرية وغالبا مدنية (سراويل وقميص) •

(١) الراغب في التوسع في الديانة التدمرية يراجع :

J. Février, La religion des Palmyréniens, 1931.

ومقالات سيريغ المذكورة سابقا في مجلة « Syria » . راجع خاصة المقال التالي في العدد الرابع من مجلة تاريخ الديانات :

J. Starcky, Palmyréniens, Nabatéens et Arabes du Nord avant l'Islam.



بلت في وادي البيا
الوطني بدمشق



منحوتة وجدان في
بدمشق

وهناك بعل شمين (أي سيد السموات) وهو كالاله بل سيد
الخلود ، سيد العالم الخ •• وهو بالاصل اله المطر ، والخصب ،
وقبل منتصف القرن بعد الميلاد حل محله الاله المجهول « الذي
بورك اسمه الى الابد » الرحمن الرحيم ، وكان بعل شمين يمثل
بشباب حربية أو مدنية ومعه رموزه وهي حزمة السنابل والنسر •
أما اللات فامرأة عادية وتكون معتمرة أحيانا بخوذة حربية
ومعها الاسد • وشدرفا ، الاله الشافي ، ومعه عقرب أو عقربان
أو حية • ثم نجد مشاهد تمثل الجن مشاة وخيالة والحيوانات
الخرافية الغريبة • ولسنا طبعا في صدد تعداد الاشكال والاوزاع
التي تمثل بها الآلهة التدمرية العربية كمنع ومناة ومناف والعزى
وأرصو (رضو) وجد (الحظ) الخ •• أو الغريبة كهرقل
ونيميسيس وديونيزوس وغيرها ، فليس ذلك من موضوع بحثنا
فنكتفي بالأمثلة التي ذكرناها لتكوين فكرة عن النحت الديني
في تدمر •

وعلى كل حال يحسن هنا التأكيد على أن ليس من السهل
غالبا في المنحوتات التدمرية تمييز الآلهة بعضها عن بعض كما لا يمكن
أحيانا تمييزها عن الناس العاديين • وان المرء ليتساءل ازاء صور
الخيالة والهجانة ما اذا كانت تمثل جنودا أو اناسا عاديين أم
آلهة • كما أننا نرى ان الشبان التدمرية والجنود شعرهم كثيف
مجعد كשعر الآلهة في المنحوتات الدينية كما أن الالبسة المحلية
واليونانية والقرائية ترتديها الآلهة كما يرتديها الناس العاديون •
وفي ذلك كله صعوبة جدية للعاملين في الآثار وتاريخ الفن •

منحوتات دينية تدمرية



اللات



الاله شارو



ربة الزعفران



الاله ملكيب

وهو كالاله بل
المطر ، والغصن
الاله المجهول
كان بعل شمين
مة السنابل والنسر
حيانا بخوذة حرب
معه عقرب أو عقرب
وخيالة والحيوان
الاشكال والاوز
مناة ومناف والبر
أو الغريبة كبر
من موضوع
ة عن النحت البر

أن ليس من الس
عن بعض كما لا
ليستاء اراء ص
أو افاسا عادي
جنود شعرهم ك
أن الالبسة الم
الناس العاديون
وتاريخ الفن *

النحت الجنائزي

خصصنا للنحت الجنائزي فصلا خاصا لان الكثرة الساحقة من المنحوتات التدمرية تدخل في الواقع في فئة المنحوتات الجنائزية • ومصدرها الوحيد هي المدافن (راجع فصل العمارة التدمرية) وهي تتقدم القبور بمثابة شواهد ، وتعرف بالتدمرية بكلمة « صلح » = صنم واحيانا « نفشا » أي النفس ، واطلاق كلمة « نفشا » على الشاهدة معروف لدى أكثر الساميين وتعنى أحيانا القبر • وفي هذه الشواهد رمز لحضور الميت مع أسرته في لقاء أبدي ، والمنحوتات الجنائزية فئات عدة :

١ - التماثيل النصفية وهي في الواقع بين التمثال النصفي والنقش البارز • وبصورة عامة يكون قسمها الخلفي عبارة عن لوح مستطيل ارتفاعه أكثر من عرضه يثبت في واجهات القبور •

٢ - الألواح ويكون في الغالب ارتفاعها أقل من عرضها وعليها مشاهد جنائزية أو شخصان متصلان أو منفصلان ضمن دوائر الخ ••

٣ - الشواهد بالمعنى الاصلي للكلمة وهي صغيرة الحجم مقوسة أو مثلثة أو مستقيمة من الاعلى • وعليها أشخاص وقوفا أو أطفال من الجنسين •

الواح جنازية مزدوجة



مشهد وليمة جنازية

(مدفن بولبرك)



كاهن وعقيلته

وابنه

(مدفن شلم اللات)



شيخ وعقيلته

(مدفن شلم اللات)

٤ — واجهات التواييت والسرر الجنازية وعليها مشاهد من
الولائم الجنازية ومن حياة الموتى في هذا العالم وبعض أفراد
أسرة الميت أو كلهم • هذا وان الابحاث التي تعالج فن النحت
التدمري تعتمد اعتمادا كليا على المنحوتات الجنازية • والنظرية
التي طرحها انغولت حول أدوار فن النحت التدمري تعتمد كليا
على المنحوتات الجنازية وهي الوحيدة التي توفرت له فذلك
رأينا ايرادها في هذا الفصل •

قسم انغولت في كتابه المسمى « دراسة عن النحت التدمري
ص ٩٠ — ٩٣ » (راجع الفصل الخاص بمصادر البحث في الفن
التدمري) جهود النحت التدمري الى ثلاثة :

الاول — يمتد حتى آخر النصف الاول من القرن الثاني
الميلادي ، ويختص بأن النحاتين كانوا فيه يمثلون عيون الاشخاص
بدائرتين متداخلتين ولا يرسمون حواجبهم ، والذكور منهم
حليقين • ويتركون شعور النساء تسترسل على اكتافهن ، ويضعون
مغازل وخيطانا في أيديهن • ويزينون صدورهن برصائع شبه
منحرفة وآذانهن بأقراط على شكل عناقيد العنب •

الثاني — يقابل النصف الثاني من القرن الثاني الميلادي
وتتلخص الصفات الفنية لتماثيله بما يلي : العيون دوائر في وسط
كل منها نقطة ، الحواجب ظاهرة • الرجال ملتحون ما عدا
الرهبان • النساء يمسكن بأطراف أوشحتهن ، وحليهن سداسية
الشكل الخ ••

الثالث — يقابل النصف الاول من القرن الثالث الميلادي ،
والاشخاص الممثلون في تماثيله النصفية وألواحه منحرفون بعض
الشيء عن محاورهم ، ويتطلعون الى أحد الجانبين ، والنساء
يزحن أو شحتهن بأيديهن ويكثرن من التزين بالحلي الخ ••

وقد نحت المسز مكاي نحو الاستاذ انغولت في بحثها عن
الحلي التدمرية (راجع الفصل الخاص بمصادر البحث عن الفن
التدمري) فأكدت جانبا من الصفات التي ذكرناها •

ومنذ ذلك الوقت أدت أعمال التنقيب الى التعرف الى عهد
قديم يعود للقرن الاول قبل الميلاد والنصف الاول من القرن
الاول الميلادي (١) (ألمعنا الى هذا الامر في الفقرة الخاصة بأقدم
المنحوتات التدمرية) كما ان هذه التنقيبات الجديدة قد تستدعي
اعادة النظر في كثير من الافكار والفرضيات عن النحت التدمري (٢)
وقد لاحظنا بمناسبة حفريات مدفن شلم اللات في تدمر بأن تماثيل
هذا المدفن كثيرا ما تخالف ماورد في نظرية انغولت (٣) •

(١) راجع المرجع المذكور في الحاشية (١) في الفقرة الخاصة
بآثار الفن التدمري وتوزعها . وكذلك :

H. Seyrig, Antiquites Syriennes T. III, P, 124 et suiv.

(٢) ألمح الدكتور سليم عادل عبد الحق الى هذا الامر في المقال
التالي : الدكتور سليم عادل عبد الحق ، مدفن طاعي ، الحوليات
الاثرية السورية ١٩٥٢ .

(٣) راجع : عدنان البني ، نسيب صليبي ، مدفن شلم اللات
بتدمر ، الحوليات الاثرية السورية ١٩٥٧

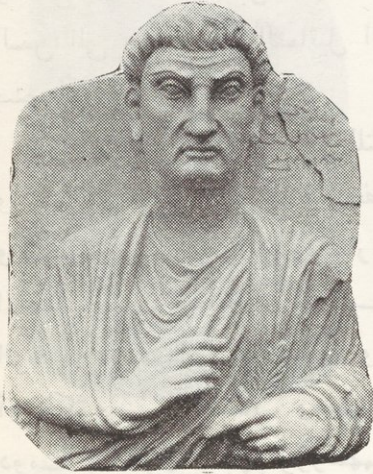
وهناك أيضا ملاحظة ثانية في هذا المجال ، وهي هل تمثل التماثيل النصفية والالواح الجنازية أشخاص أصحابها فعلا ؟ فقد ألمح البعض أحيانا الى أن كثيرا من هذه المنحوتات كان يهيو سلفا عند النحاتين وعند الطلب يوضع عليه اسم المتوفى ويستعمل • وقد يكون هذا الامر محتملا في حالات نادرة وفي ظروف استثنائية مرجعها مادي في الغالب • ولكننا تؤكد على أن القاعدة العامة هي تمثيل الاشخاص بذاتهم جهد المستطاع •

وإذا ما ألقينا نظرة على أكثر من مائتي منحوتة جنازية أخرجتها حفريات المديرية العامة للآثار بين ١٩٥٧ - ١٩٦١ نرى أن بالامكان تحديد هذا الموضوع تماما • لا شك في أن بعض تفاصيل المنحوتات تقليدية مكررة فأوضاع الاشخاص محددة ببضعة أوضاع وكذلك الالبسة والزينة ، وأسلوب النحت لا يتنوع كثيرا • فمن هذه الناحية نجد أن النحت تقليدي مثلي • أما الوجوه فهي واقعية تختلف في الغالب اختلافا لا يدع مجالا للشك في انها تماثيل وجوه أشخاص بذاتهم •

نجد مثلا في مدفن شلم اللات الآنف الذكر أن زبدعته المشارك على المدفن غير جميل ، أنفه كبير ، نظرتة صارمة قاسية • لم تكن غاية الفنان أو أهل الميت تصوير شخص جميل بقدر ما كانت غايتهم ايجاد صورته الحقيقية • ثم ان الشبه ملموس بين احد أبنائه وحفيده و بنت حفيده • ثم ان المنحوتات الجنازية في هذا المدفن وفي غيره تمثل أحيانا شيوخا وسيدات مسنات ،



تماثيل نصفية من مدفن شلم اللات



المشارك على المدفن



والد مؤسس المدفن



حفيد المشارك على المدفن



نموذج لرجل تدمري ملتح

، وهي هل تن
أصحابها فعلا ؟
ونات كان يهيو
المتوفى ويستعمل
ت نادرة وفي ظر
تؤكد على أن القاد
نطاق .
تي منحوتة جز
١٩٥١ - ١٩٦١
لا شك في أن
الأشخاص مح
للوب النحت لا يت
ي مثلي . أما الو
دع مجالا للشك
الذكر أن زي
نظرته صارمة قاب
شخص جبلت
ثم ان الشبه بل
ن المنحوتات الع
فا وسيدات مس

تجاعيدهم ظاهرة • وهناك مثلاً سيدة تقول الكتابة وراء كتبها
 انها عاشت ٢٣ سنة ونجد فعلاً أن وجهها نضر فتى ممثلي ،
 ونحس أنها قصفت قبل الاوان • حتى أننا أحياناً نستطيع تحديد
 السن الى حد ما في التماثيل النصفية واقامة صلة النسب بينها
 بسهولة •

ولنأت على وصف موجز للتماثيل النصفية الجنازية والالواح
 والشواهد التي تزرع بها المتاحف والمدافن : رجال من الكهنة
 والتجار وأرباب القوافل والمحاربين والهجاعة والكتاب ، من جميع
 الاعمار بشباب محلية أو يونانية أو فارسية • والاخيرة كثيرة
 الزخرفة ، يتمنطقون بالسيوف ويمسكون بعض العناصر الرمزية ،
 أو الكؤوس والقصعات ومنهم الحليق والملتحي ، ولكن الكهنة
 دوماً حليقون ، على رؤوسهم أو فوق مذابح الى جانبهم ،
 قنسوات اسطوانية بأكاليل وبدونها حسب الرتب • ونساء من
 جميع الاعمار قلماً يكن بدون لباس رأس وهن بشباب مطرزة
 مزركشة وأوشحة تغطي الرأس وتتدلى على الكتفين ثم الذراعين
 وتحتها عمرة مزينة أحياناً بعقد وعصابة مطرزة • الحلي كثيرة ،
 عقود وقلادات قد تبلغ الخمس ، ورسائع تزين الصدر وأساور
 وخواتم قد تبلغ الخمسة أو الستة في اليدين ، وأقراطا في غاية
 الجمال (يقول العرب أذن تدمرية) والنساء يمسكن بالمغزل
 والدرارة أو بأطراف أوشحتهن أو بعناصر أخرى بعضها غير
 معروف • ونجد مع النساء أحياناً أولادهن (طفل أو طفلة أو
 اثنان ، وفي مدفن شلم اللات عثرنا على تمثال امرأة مع ثلاثة اطفال)



تمثيل النساء في المنحوتات التدمرية



تمثال نصفي ملون من مدفن
شلم اللات



تمثال نصفي ملون من مدفن
شلم اللات



صبية من مدفن شلم اللات



صبية من المدفن رقم ٦

الكتابة وراء ك
سا نضر في م
أحيانا نستطيع
أمة صلة النسب
فية الجازية والام
: رجال من الكه
والكتاب ، من
ية . والاخرة ك
فض العناصر الر
تحي ، ولكن الك
سذابح الى جان
الرتب . ونساء
وهن شباب
الكتفين ثم الت
زة . الحلي ك
زين الصدر وأ
ن ، وأقراط في
ساء يسكن بال
أخرى بعضها
ن (طفل أو طفلة
امرأة مع ثلاث

وتصوير الاطفال ، سواء كانوا منفردين على ألواح خاصة أو مع امهاتهم أو آبائهم أحيانا ، أمر غريب في الفن التدمري فالطفل والطفلة يمثلان بشكل رجل أو امرأة قصيرين ، لا يفرق الطفل عن الرجل الا بصغر الحجم ، ولا يتناسب حجم الطفل على كل حال مع حجم والدته فنراها كأنما وضعت قزما على ذراعها • ويميز الاطفال في جميع المنحوتات الجنازية التدمرية بحمل عناقيد العنب والطيور وبعض مشاغل الطفولة الاخرى •

وأحيانا يكون على اللوح المنحوت شخصان : شقيقان ، أخ وأخت ، زوج وامرأته ، نادبة مكشوفة الصدر تحيط بذراعيها فقيدا أو فقيدة • ولا يندر ان يكون هناك اكثر من شخصين •

وبعض التماثيل النصفية والالواح ملونة : الحلي والفضوص بألوانها الاصلية ، والحواشي المطرزة كذلك • ويصنع بؤبؤ العين والحاجب بالاسود ، والشفتان والاظافر بالاحمر (عثرنا في مدفن شلم اللات على تماثل نصفي لصبية شفتاها ملوثتان بماء الذهب وكذلك حواشي غلاتها ووشاحها الخ) •

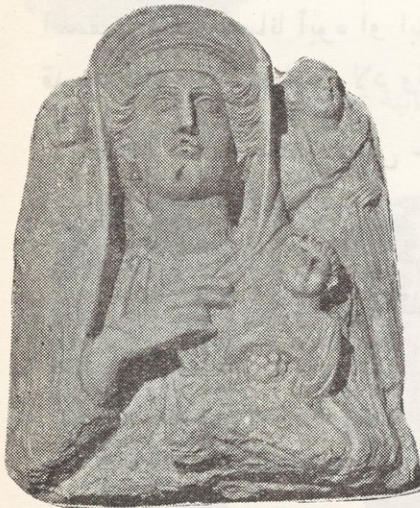
وكل المنحوتات الجنازية تقريبا تحمل وراء أحد الكتفين أسماء أصحابها كاملة مسبوقة أو متبوعة بعبارة « حَبِل » التي تعني و أسفاه • ومع الاسماء نجد أحيانا أعمار الموتى أو تعريفها بهم • وهذه الكتابات منقوشة وملونة بالاحمر ، ولا مجال هنا للتفصيل في هذه الناحية •

وعلى الشواهد الصغيرة المكتشفة في القبور الفردية التي

تمثيل الاطفال في المنحوتات التدمرية



شواهد من المدفن ٦ والمدفن ٨



تماثيل نصفية من مدفن شلم اللات

بن على ألواح خلد
يب في الفن التدمري
ة قصيرين ، لا ي
يتناسب حجم الط
أنا وضعت قوما
فات الجازية التدم
للطفولة الأخرى
فصان : شقيقان ،
سدر تحيط بدار
أكثر من شخص
ة : الحلي والقصير
• ويصنع يؤوؤ
حمر (عثرنا في مد
ملوتنان بماء الد
وراء أحد الك
نارة « حبل »
سار الموتى أو تم
مر ، ولا مجال
قبور الفردية

كانت كثيرة حوالي مطلع القرن الاول الميلادي وظلت كقاعدة عامة في مقابر المدينة المخصصة للطبقة الفقيرة ولكل من لا يتيسر له بناء مدافن عائلية خاصة لاسباب شتى . في تلك الشواهد التي تكتشف أحيانا قليلة في بعض المدافن أيضا نجد مشاهد تمثل اشخاص الموتى كاملة أو نصفية وأمامها أو وراءها ستار الموت مسدلا ومعلقا من طرفيه بزهرتين أو بسعف النخيل ، وكثيرا ما نجد على الشاهدة ستارا معلقا فحسب مع اسم المتوفي (١) .

وأخيرا ان السرير الجنازي في المدافن التدمرية بأنواعها هو عبارة عن مشهد عائلي في وليمة جنازية ذات طابع طقسي ورمزي ، فالبيت هنا يشترك مع أفراد أسرته في طعام مشترك وييده كأس أو قصعة وهو متكئ على طنفسة أو طنفتين وتحتة فراش من الدمقس ويليه أحيانا أبوه او ابنه أو أخوه ، وامراته جالسة عند قدميه غالبا ، وبينهما الاولاد وقوفا .

وهذا المشهد محمول على سرير بقائمتين مفروزتين رشيقتين ، والفراغ بين القائمتين هو واجهة تابوت عليها ضمن دوائر أو بدونها تماثيل نصفية تمثل بعض أفراد الاسرة ، أو مشاهد من حياة الميت قبل موته كما في جناح مقاي في مدفن عنتتان .

(١) يضم متحف تدمر نماذج هامة من هذه الشواهد ، راجع :

J. Cantineau, Inventaire des inscriptions de Palmyre, Fasc. VIII, 1932.



منحوتات نسائية تدمرية



شواهد جنازية عتيقة

لادي وظلت كسيرة
يرة ولكل من لا ي
في تلك الشرا
افن أيضا نجد مش
ها أو وراها
أو بسعف الخي
معلقا فحسب
الدمرية بأولها
طابع طقسي و
سترك ويده ك
بين وتحت فرائ
وامراته جالسة

مفروزين رشي
ليها ضمن دوا
ة ، أو مشاهد
دفن عنتان

الشواهد ، راجع
J. Cantineau,
Bull. de l'Institut
du Proche-Orient,
1932, VIII, 132.

وتقام السرر في أماكن رئيسية من المدفن • والقاعدة العامة أن يكون في المدفن سرير واحد لصاحب المدفن أو للمشارك فيه (مدفن شلم اللات) وهناك أحيانا ثلاثة سرر مجتمعة في صدر جناح رئيسي من المدفن (مدفن يرحاي) تعود لصاحب المدفن ولافراد الأسرة الرئيسيين جيلا بعد جيل • ويجعل السرير في بعض الحالات في شرفات معدة في واجهة المدفن - الابراج (مدفن ايلابل ، مدفن يلميكو ، مدفن كيتوت) (١) •

ولن تفصل في شرح أصل هذه السرر ورموزها وأنواعها الثانوية • ونكتفي فيما يلي بوصف أحد هذه السرر اكتشافه في مدفن شلم اللات - وادي القبور تدمر (راجع الحاشية ٣ في فصل النحت الجنائزي) :

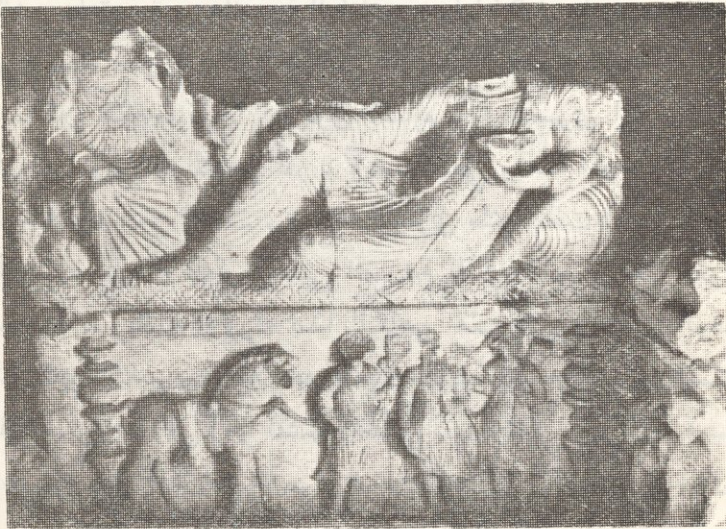
« وفي الجانب الايسر من هذا الدهليز (دهليز الجناح الرئيسي) في المدفن ، بين عضادتين حجريتين قبر أمامه سرير جنازي ، وعلى الاصح واجهة سرير جنازي من حجر الجير القاسي ، طوله ١٧٠ سم وعرضه ٧٧ سم ، عليه فراش مثني ومزركش بثلاثة أشرطة مؤلفة من حبيبات تتوسطها أوراق نباتية وزهرات داخل دوائر ، ورأس هذا الفراش مزين بجذع حصان وعنقود عنب وفيه دوائر في منتصفها صورة نصفية لفتى أجدد

(١) راجع عن الأسرة وأنواعها وصفاتها المقال الهام التالي :

E. Will, Le relief de la tour de Khitôt et le banquet funéraire à Palmyre, Syria, T. XXVIII, 1951.



زبدا مؤسس أحد المدافن الارضية



السريير الجنائزي في جناح مقاي من مدفن عنتنان

الدفن • والقائمة
الدفن أو للمشتري
سرى مجتعة في
تعود لصاحب
ويجعل السرى
ة المدافن - الإ
ت (١) •
ورموزها وأول
ه السرر اكتشاف
راجع الحاشية
ميز (دهليز الجب
بين قبر أمام
زى من حجر
، عليه فرائش
نوسطها أوراق
مزين بجذع
ة نصفية لفتى
ل الهام التالي
E. Will, Le re
général à Palmyre

الشعر ، وبين رجلي السرير المفروزين بشكل جميل أربعة تماثيل
نصفية تمثل في الوسط شاين أجعدي الشعر ، وعلى الجانبين
فتاتان ترتدي كل منهما وشاحا وعمرة ملفوفة وعصابة مطرزة ،
ولها قرطان كرويان مدليان ، وعنقها مزين بعقد جباته كبيرة •
والغريب أن الشابين والفتاتين متشابهون تماما ، وواضح أنهم
أشقاء •

وفوق السرير الآنف الذكر مشهد وليمة جنازية منحوت من
الحجر الجيري القاسي أيضا ، يضم أربعة أشخاص ، الاول رجل
ملتح شارباه مفتولان ، حول رأسه اكليل مدور من النبات تتوسطه
صورة نصفية لكاهن ، وهذا الرجل يستند الى وسادتين مطرزين
بأوراق نباتية ، يحمل فوق اصابع اليد اليسرى اناءا مزينا بخطوط
هندسية ، وهو يرتدي الرداء التدمري التقليدي الطويل ، ويليه
كاهن حليق يعتمر بقلنسوة الكهان وحولها اكليل مدور من النبات
في وسطه صورة نصفية لكاهن بقلنسوة ، وهو يستند أيضا الى
وسادتين متقدما قليلا ، وفوق أصابع يده اليسرى اناء مماثل
للاول ، وذراعه الايمن عار ، ويمسك في راحته الموضوععة فوق
الركبة غصنا من النبات ، وساقه اليسرى مثنية تحت الساق اليمنى
المغطاة بالرداء الطويل حتى القدم الذي ينتعل خفا مقوسا
معقودا بشريط • ووراء هذا الكاهن يقف فتى يافع في الوضع
التقليدي التدمري ، ملامحه جميلة مطابقة لملامح الشابين الممثلين
على السرير • وفي آخر المشهد تجلس سيدة تدمرية بوشاح وعمرة
وعصابة مطرزة ، شعرها مرفوع من الجانبين ، قرطها كرويان ،

عنقها محلي بعقد حياته كبيرة ، ثوبها الطويل معلق عند الكتف
 برصيدة مستديرة • وهذه السيدة تشبه من حيث الهيئة واللباس
 والزينة الفتاتين الممثلتين على السرير • والراجح أن المشهد يضم
 وجيها من وجهاء الاسرة المشاركة على المدفن • وهو يبدو مع
 أخيه وأصغر أبنائه ثم زوجته • وعلى السرير ، كما قدمنا ، ابنه
 وابنتاه ، وانه ليدور في خلد المرء ازاء هذا المشهد والسرير ، أن
 عائلة الميت ماثلة في هذه الوليمة تصله بعالم الاحياء وتؤنس
 غربته الطويلة •



الصور الجدارية الملونة « الفريسكات »

ان ما اكتشف في تدمر من هذه الصور قليل جدا بالقياس للمنحوتات • ولا بد أنها كانت كثيرة في بعض المعابد والدور الخاصة ولكنها زالت مع الاسف ، فليس لدينا حاليا سوى بعض المدافن كمعين لمعرفةنا بهذا الفرع الهام من فروع الفن التدمري •

وجدت أول « الفريسكات » المعروفة في تدمر في مدفن الاخوان الثلاثة (١) وبعدها ظهرت بعضها خلال التنقيبات التي أجراها هيرالد انغولت بين ١٩٢٤ — ١٩٢٨ في بعض مدافن المقبرة الجنوبية الغربية أيضا (٢) • ويمكن أن نضيف اليها بعض الفريسكات ذات الاسلوب التدمري التي اكتشفت في دورا أوربس خاصة في المعبد التدمري ، فهي من آثار الفن التدمري الصريحة (٣) •

(١) ستشر هذه الفريسكات بالالوان الاصلية في العدد الحادي عشر من الحوليات الاثرية السورية مع تقديم لها بقلم كارل كريلنغ ، وقد نشرت من قبل بالالوان المائية أو بصور غير ملونة ودرست في بعض المراجع ، ولا مجال هنا للتفصيل فيها •

(٢) راجع :

H. Ingholt, Quelques fresques récemment découvertes à Palmyre, Acta Archaeologica, vol. III, Kobenhavn, 1932.

(٣) راجع مؤلف ف • كومون عن حفريات دورا أوربس المذكور في الفصل الخاص بالمراجع •

نلاحظ أن هذه الفريسكات المذكورة وان كانت تحمل شيئاً من طابع الروح الهلينستية في التفاصيل ، فانها تتبع من التقاليد الشرقية القديمة ، وخاصة احاطة المواضيع بخطوط غامقة واضحة رغبة في التحديد والابراز وهو تقليد شرقي عريق موجود في الرسوم الآشورية المكتشفة في تل برسيب وحتى في رسوم القصر الملكي في مدينة ماري (من أول الالف الثاني قبل الميلاد) • وهي شرقية أصيلة بخضوعها لقاعدة التوجه الى الامام والنظرة الثابتة البعيدة وفي أوضاع الايدي والاقدام وثنيات الثياب وفي الزخارف التي تشبه السجاد •

وقد نفذ هذه الفريسكات فنانون محليون على طبقة من مونة الجير ملساء جافة • واستخدموا في ذلك ألوانا مركبة من الاكاسيد المعدنية المحلولة بالماء • وبعض العينات القليلة التي تم تحليلها بينت خلو هذه الالوان من المواد العضوية •

ان الفريسكان في **مدفن الاخوان الثلاثة** تعود لأوائل القرن الثالث الميلادي • وهي تملأ جنبات الغرفة الداخلية في الجناح الرئيسي منه (العضائد بين المعازب ، والصدر ، وعقد السقف ، والقوس) اللون الغالب فيها هو الاحمر يليه الاخضر ثم البني والازرق والاسود الخ ••• على العضائد بين المعازب صور نصفية ضمن دوائر تحملها ربات نصر مجنحة فوق كرات أرضية وتحتها صور حيوانات • العقد مزين بأشكال هندسية سداسية • والقوس محلاة بأغصان نباتية محوَّرة والعضادتان اللتان تحملانها مغطاة

كل منهما بأغصان الكرمة • وفي صدر الجناح مشهد يمثل آخيل وقد رآه عوليس متخفيا بثوب امرأة بين بنات ليكوميد ملك سيروس اللواتي يسرين عنه همومه التي سببتها نبوءة موته في الحرب ، ولما رأى أسلحة عوليس ثارت حميا النزال في نفسه فرفع مجنه ليخوض غمار الحرب • وآخيل هنا يرمز الى النفس التي ترتدي على الارض ثيابا مستعارة تنزعها عند الموت •

أما في جناح مقاي من مدفن عنتنان فنجد صورة اثنتين من ربات النصر وشخصا مضطجعا والى يساره امرأة في وضع تدمري أصيل • وقد زخرف عقد السقف بأشكال هندسية دائرية وبيضوية ، ونبات وحيوان وجزع رجل عار • الالوان السائدة زرقاء وحمراء وصفراء •

وهناك في مدفن حيران نسر مبسوط الجناحين ، وهو في سورية في ذلك الوقت طير الشمس المكلف بحمل الارواح • وقد لوّن بالنبي الفاتح وعلى رأسه وجناحيه خطوط حمراء ، وفوقه اكليل أحمر وأوراق خضراء • وتحتة والى يمينه غصون خضراء أنيقة • كما نجد في هذا المدفن صورة نصفية لرجل ضمن دائرة (كما في مدفن الاخوان الثلاثة) يحملها من جانبيها طفلان مجنحان يحملان الاكليل وسعف النخل رمزا للخلود والانتصار على قوى الشر • أما حيران صاحب المدفن وزوجته فكل منهما مصور على حدة واقفا مكتنفا بأغصان الكرمة بأوراقها الخضراء وعناقيدها البنفسجية ، وقد لوّنا باللون النبي ولكن قميص الزوجة أخضر جميل محلى بحاشية حمراء •

ولا تخلو اللوحة التي تعود للقرن الثالث وتمثل ديونيزوس «باخوس» في أحد مدافن هذه المقبرة المعروف بمدفن ديونيزوس من تأثيرات يونانية واضحة ولكن أسلوب التنفيذ تدمري شرقي واضح •

ولن نتعرض بالتفصيل للرسوم الجدارية في دورا أوربس ولكن لا بد من التذكير بأن صورة ربة النصر المكتشفة في إحدى حمامات المدينة مماثلة إلى حد كبير ربات النصر في مدفن الاخوان الثلاثة ، وهي محددة باللون الاسود ، والالوان المستعملة فيها الاحمر والاخضر والاصفر • واللوحة المعروفة بتقدمة « كنون » وأولاده ، المعروضة في قاعة دورا أوربس في المتحف الوطني بدمشق (١) عميقة الصلة بمنحوتات التقدّمات التدمرية : الاوضاع تقليدية ، العيون ثابتة الى الامام ، والاشخاص واقفون على صفيين ومحددون تحديدا واضحا ، وكل يحتفظ بفرديته رغم قيامهم بعمل مشترك •

وفي نهاية هذا الفصل نجد من المناسب التأكيد على أن الفريسيكات التدمرية ذات شأن كبير في دراسة تاريخ الفن ، اذ أنها توضح

(١) هناك وصف مجمل دقيق لهذه اللوحة ولغيرها من لوحات دورا أوربس المعروضة في المتحف الوطني بدمشق . في المرجع التالي :

Selim et Andrée Abdulhak, Catalogue illustré du département des Antiquités greco-romaines au Musée de Damas, Damas, 1951.

بجلاء التأثيرات الشرقية في التصوير اليوناني - الروماني وهي بمثابة مصدر للفن البيزنطي المقبل • والعلاقة بينها وبين الفسيفساء والفريسكات والايقونات المسيحية في ذلك العهد لا يمكن نكرانها •

ان هذه العاصمة الصحراوية التي التقت فيها المؤثرات الشرقية والغربية خلقت فنا خاصا بالغ الاهمية من وجهتي النظر الاثرية والفنية اذ أنه بمثابة فن بيزنطي قبل عشرات السنين من قيام بيزنطة •

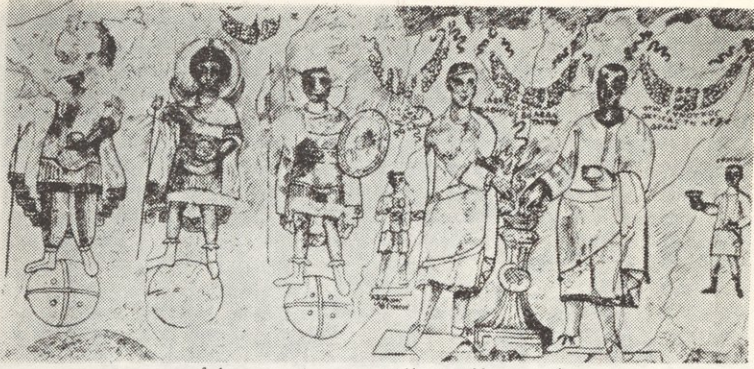
* * *



فريد



فريسي
مدن الإمبراطورية



فريسك من المعبد التدمري في دورا أوربس



فريسك من مدفن حيران



فريسك من
مدفن الاخوان الثلاثة

العمارة التدمرية

لن نستطيع في هذا الكتيب الصغير أن نوفي موضوع العمارة التدمرية بعض حقه من البحث • فالأوابد التدمرية التي ما تزال قائمة هي كثيرة وجلها يحتاج لمزيد من الدراسة والتنقيب (١) • وذلك فسكتني في هذا الفصل بالمامة قصيرة عن العمارة التدمرية وعرض سريع لبعض منجزات المعمارين التدمريين الأفاضل •

٢ - المخطط العمراني لتدمر ومبانيها العامة :

ان مدينة تدمر كما تبدو لنا الآن تتبع الى حد كبير المخطط العمراني اليوناني - الروماني المعروف في مدائن سورية خلال العهدين الهلنستي والروماني (انطاكية ودمشق وبصرى الخ...) وليس هناك شيء من الغرابة في هذه الظاهرة التي نجدها في وقتنا الحاضر واضحة في كل المدن الحديثة التي أخذت تشابه

(١) لم يطبع بعد المؤلف الضخم الذي يعده العالم سيرغ والمهندس آمي عن معبد بل ، كما لم تظهر الدراسة النهائية لاعمال التنقيب التي أجراها العالم المذكور مع المهندس دورو في الميدان « الأغورا » أو التي أجرتها بعثة الاستاذ كولار السويسرية في معبد بعل شمين . كما ان التنقيب الذي كلفتنا به زملاءنا المديرية العامة للآثار والمتاحف في الشارع الطويل ومبانيه العامة لم ينته بعد .



جانب من رواق الهيكل المركزي في معبد بل

بعضها في الشرق والغرب ، سعيًا وراء سهولة المواصلات وأسباب
الصحة ومتطلبات الحياة الحديثة المختلفة .

ولكن تدمر في عهدها الاول لم تتبع مخططا عمرانيا محددًا
بل تجمعت بين نبع أفقا ونبع المياه الحلوة • ولها مركزان رئيسيان
أولهما معبد بل القديم والثاني عند التقاء طريقي حمص ودمشق
في المكان المعروف حاليا بالساحة البيضوية ، وكانت أكثر بيوتها
في الغالب من اللبن أو الآجر وبعض الحجر •

ومع ازدهار تدمر الاقتصادي والسياسي خلال القرن الاول
أخذت المدينة تتسع وتتنظم بشكل رائع منذ أواخر ذلك القرن ،
فامتد الشارع العرضاني المعروف بطريق دمشق وازدان بالاروقة
ووصل عن طريق الشارع الطويل الى مركز جديد للمدينة في
مكان « التيرايل » وهي المصلبة التي يتقاطع عندها شارعًا تدمر
الرئيسيان • وشيدت « التيرايل » من أربع دكات ضخمة فوق
كل منها أربعة أعمدة غرانيتية بينها تمثال وفوق الاعمدة تيجان
كورنتية تحمل سقيفات مزينة بأفاريز وأطراف غاية في الذوق •

وعلى مراحل ثلاثة خلال القرن الثاني والثالث امتد شارع
تدمر الطويل من جهتي « التيرايل » وبلغ طوله حوالي كيلومتر
وزين من جانبيه بالاروقة التي تظلل المحلات التجارية وعابري
السبيل • وكان في نهايته من الجهة الشمالية للمدينة هيكل الموتى
وهو بناء جميل له واجهة مثلثة مزينة بزخارف نباتية تخب الالباب
بدقتها والحياة التي تترقق فيها • كما جعلت لهذا الشارع البوابة

المعروفة بقوس النصر وهي ذات ثلاثة مداخل معقودة فوق أقواس وحافلة بأروع النقوش الهندسية والنباتية • وشيدت هذه البوابة حوالي منتصف القرن الثاني بمخطط مثلث بحيث تنحرف بالشارع الطويل ٣٠ درجة وتحوله بلطف جنوبا نحو معبد بل ، الامر الذي يشكل حلا عمرانيا في غاية الذوق لمشكلة المنعطفات •

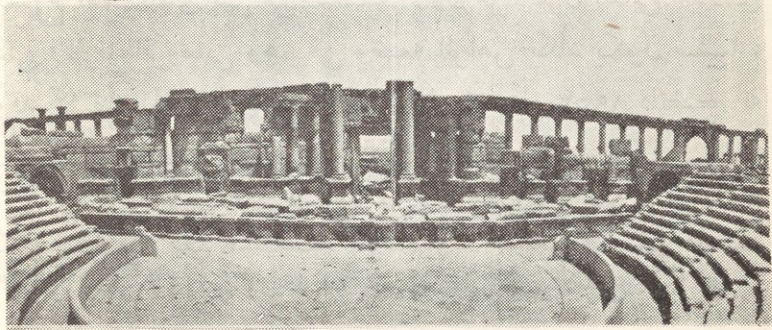
ومن هذا الشارع الرئيسي تتفرع طرقات مستقيمة تؤدي الى بيوت المدينة (التي تظهر للعيان في خرائب تدمر بعض باحاتها الداخلية المحفوفة بالاعمدة ومن حولها الأواوين والغرف) (١) ، كما تؤدي الى معابد المدينة ومنها معبد بعل شمين •

وبين البوابة والمصلبة نجد الحمامات المعروفة بحمامات ديوقلسيان والتي تنقب فيها المديرية العامة للآثار والمتاحف حاليا ، وتظهر بأقسامها المكتشفة ضخمة رحبة تحتوي على الاحواض الباردة والمقاصير الحارة والفاترة وردهة الرياضة الخ ••• ولها مدخل جميل يشغل عرض رواق الشارع زينت واجهته بأعمدة الغرانيت • واذا ما سرنا قليلا نجد في الجهة الاخرى من الشارع مسرح تدمر الذي بني في النصف الاول من القرن الثاني الميلادي على الطراز الروماني وهو في وضعه الراهن يكاد يكون سليما ، وقد كشفته المديرية العامة للآثار والمتاحف عام ١٩٥٢ فاتضح أنه

(١) تم التنقيب قبل الحرب عن بيت نموذجي يقع شرقي معبد بل ، عثر فيه على فسيفساء « كاسيوبه » المعروضة في المتحف الوطني وعلى رؤوس وزخارف جصية غاية في الابداع •



بوابة الشارع الطويل المعروفة بقوس النصر



مسرح تدمر

بني على مستو
الخارجي هو ثا
العراقي بالنس
أبده من أجبه
الحكمة وبمن
الرشيقه •

ويحف
الشيخ أو
فيها مسطبة

والى
حيث تعقف
الثاني ،

(٨٤)

أحد عن

تحمل

الوظائف

القوة

يتوسم

المعروفة

مساطب تدمر

مبني على مستوى الارض المجاورة بشكل نصف دائري ورواقه الخارجي هو نفس رواق الشارع الطويل • وهو من حيث وضعه العمراني بالنسبة للمدينة غاية في التوفيق والجمال • وهو بحد ذاته آبدة من أجمل الاوابد تبهج النفس بادراجها المتوازية ومدخلها المحكمة وبمنصة التمثيل الرحبة (٤٨ × ١٠ م) المزينة بالاعمدة الرشيقة •

ويحف بالمسرح رواق بشكل قوس يؤدي الى بناء مجلس الشيوخ أو المجلس البلدي وهو يضم في صدره ردهة للاجتماعات فيها مسطبة بشكل نضوة حسان لجلوس الاعضاء •

والى الجنوب الغربي من المسرح هناك « الآغورا » أي الميدان حيث تعقد الاجتماعات العامة ، وهذا البناء هو من منجزات القرن الثاني ، مشاد على الطراز الايوني ، يتألف من باحة مربعة واسعة (٨٤ × ٧١ م) تظله أربعة أروقة محمولة على أعمدة ، وله أحد عشر بابا وفيه سييلان للماء ومنصة للخطابة • وكانت أعمدته تحمل حوالي مائتي تمثال : في الرواق الشمالي تماثيل أرباب الوظائف ، وفي الغربي تماثيل العسكريين وفي الجنوبي رؤساء القوافل •

وفي الزاوية الغربية من الميدان بناء أو هيكل للموائد الدينية يتوسط جدرانها مدماك محلى بافريز جميل من الزخرفة الهندسية المعروفة بالـ « Grecques » • وكانت هناك على طول الجدران مساطب توضع عليها الطنافس والحشايا لجلوس المدعويين •



معبد بعل شمين



جانب من الشارع الطويل بعد التنقيب

ولا تسي الب
في الطرف الشمالي
هوية هذا البناء
فيه فهو على ال
حديثة ، يشكل
بالزخارف التي
ويكاد الانسا
والعناقيد النما

والمدينة
أو دائرية

زنوبيا سو
في شرح

هذا
المعروفة
بنماذج

ب
تتج

ف (١١)
مقال للدكتور
السوري في
التدمرية .

ولا تنسى البناء الملقب بمعسكر ديوقلسيان الذي يشغل رابية في الطرف الشمالي الشرقي من المدينة • اننا لن نخوض في تحقيق هوية هذا البناء ولكن نتحدث عن القصر الملقب بهيكل الاعلام فيه فهو على الراجح قصر أسرة الزباء ، بناء ضخم تنصدره حنيئة ، يشكل بتيجانه الكورنثية الغنية وبعضاداته وواجهاته المخرمة بالزخارف النباتية الدقيقة معجزة في فن النحت والنقش والزخرفة • ويكاد الانسان لا يصدق أن مثل هذه الاوراق والزهور المنقحة والعناقيد الناضجة قد قوِّرت فعلا في الحجر فكأنها طرزت تطريزا •

والمدينة محاطة كلها بسور من عهد زنوبيا مدعم بأبراج مربعة أو دائرية بين كل اثنين منها قرابة أربعين مترا ، وهناك من قبل زنوبيا سور قديم ومن بعدها تعديلات على السور لا مجال للتطويل في شرحها •

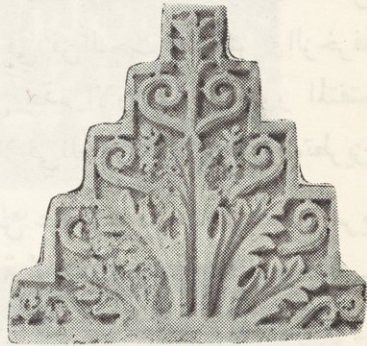
هذا ومهما حاولنا في هذه العجالة أن نوفى العمارة التدمرية المعروفة حقها (١) • خاصة وأعمال التنقيب تزودنا يوما بعد يوم بنماذج جديدة عنها وبخصائص طريفة فيها •

ب - العمارة الدينية (المعابد) :

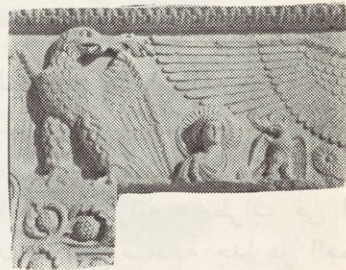
تتجلى في العمارة الدينية التدمرية تقاليد الشرق واضحة ،

(١) في العدد الحادي عشر القادم من الحوليات الاثرية السورية مقال للدكتور سليم عادل عبد الحق عنوانه « نظرات في الفن السوري قبل الاسلام » فيه فقرات تحليلية صادقة جدا عن العمارة التدمرية •

الزخرفة المعمارية في معبد بعل شمين



نموذج من الشراريف



منحوتة النسور



نماذج من تيجان الاعمدة

نماذج من تيجان الاعمدة
للمعبد التدمري
الذي شكل رباعي
بشكل المركزي
بمداخله ، وفي
وسجمل
الالهة التدمرية
دينية في تدمر
يقوم المع
أقراض معبد
ألحنا اليه
عام ٣٣ بعد
ويوسعون
صح
يدخل
ولها ما
في طر
وفي ذلك
العرب الابد
القرن الخامس

فاذا أغفلنا بعض التفاصيل كالتيجان والاعمدة نجد المخطط العام للمعبد التدمري ساميا عريقا : صحن مقدس هو عبارة عن باحة ذات شكل رباعي محاطة بأربعة جدران وحولها أروقة وفي وسطها الهيكل المركزي الذي هو بيت الاله الذي يحتوي على تمثاله وسدنته ، وفي الباحة حوض للتطهر ومذابح للتقدمات الخ . . .

وسنجد البعث على معبد بل (الذي هو أيضا هيكل كبار الآلهة التدمرية يرحبول وعغبول وملكلبل) ليس كأكبر آبدة دينية في تدمر بل في كل الشرق القديم الى حد ما .

يقوم المعبد الحالي على نشز اصطناعي عال ، وقد شييد على أنقاض معبد سابق يحمل الاسم نفسه ، يعود لما قبل الميلاد ، ألمحنا اليه سابقا . وقد كرس الهيكل المركزي للمعبد الجديد عام ٣٢ بعد الميلاد وظل المعماريون والفنانون التدمريون يزينون ويوسعون ويجددون فيه جيلا بعد جيل حتى آخر أيام تدمر .

صحن المعبد عبارة عن باحة مربعة رحبية (حوالي ٢٠٥ × ٢١٠ م) يدخل اليها صعودا بدرج عريض الى بوابة فخمة أمامها رواق ولها مداخل ثلاثة كانت تعلق بأبواب من البرونز المذهب . وكان في طرفي البوابة برجان مزيناان بشراريف مسننة « ميرلونات » ، وفي ذلك أسلوب عمراني شرقي قديم نجده خاصة في مباني العرب الانباط كما نجده في معبد عمريت (جنوبي طرطوس) من القرن الخامس قبل الميلاد ومن قبل في المباني الفارسية والآشورية .

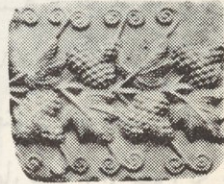
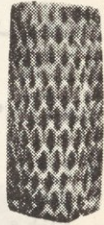
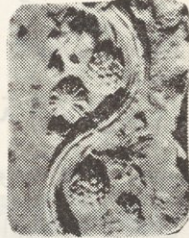
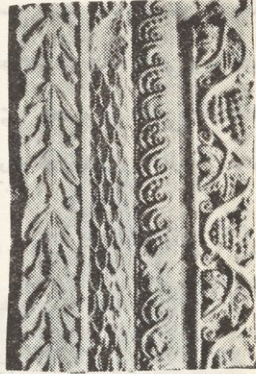
زخارف معمارية نباتية



من المحراب الشمالي في هيكل معبد بل



من أنقاض معبد بل شمين



خمسة نماذج من القرن

الاول ق.م

(أنقاض معبد بل القديم)

ولصحن المعبد مدخل آخر يمر منحدرًا تحت أرض الرواق الغربي لتدخل منه الحيوانات المعدة للاضاحي • وحول الصحن من جهاته الثلاثة أروقة مزدوجة ، أما الجهة الغربية فرواقها أعلى من الأروقة الأخرى ولكنه غير مزدوج • وكان هناك مئات من الأعمدة ذات التيجان الكورنثية الواسعة الانتشار في ذلك الحين تحمل الأروقة ، وعلى الأعمدة حاملات للتماثيل التي كان يحفل بها المعبد • وجميع واجهات الأروقة من الداخل والخارج وكل أقسامها العليا كانت تتوجها الشراريف المسننة • كما أن تحت الأروقة محاريب وأطر فيها منحوتات تمثل مواضيع دينية مختلفة عرضنا لها سابقًا •

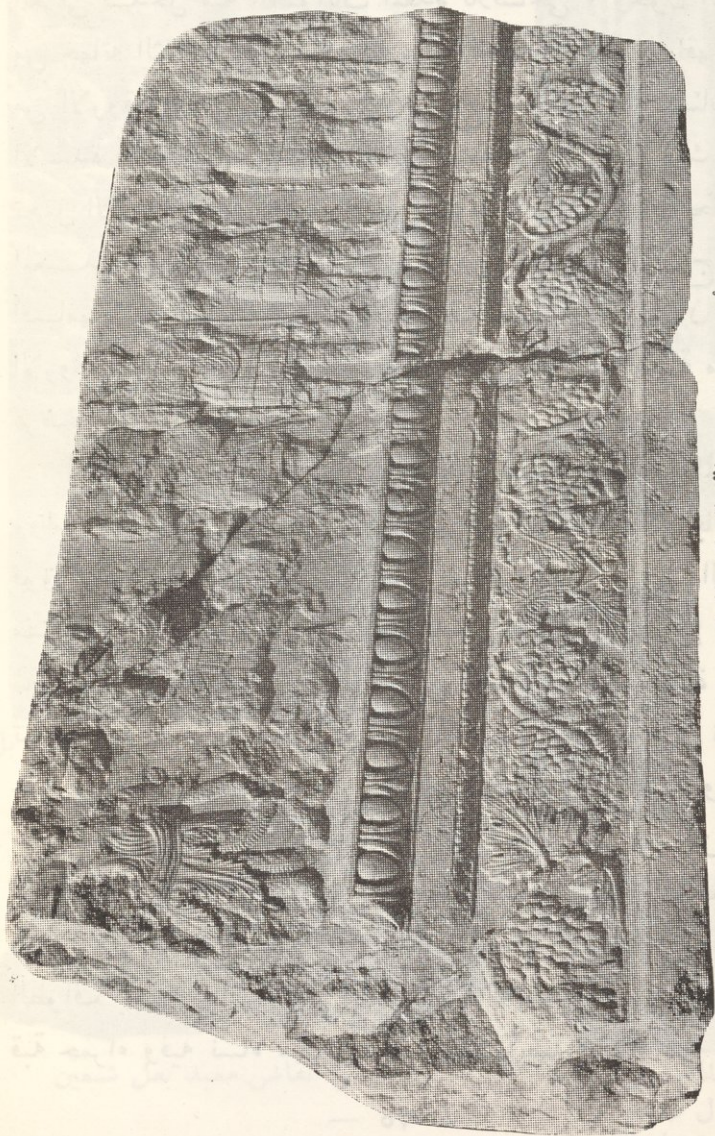
أما الهيكل المركزي المستطيل الذي هو لؤلؤة هذا المعبد وواسطة العقد في هذه المجموعة العمرانية الوضاعة فكان بالأصل فوق دكة مدرجة ثم جعلت الأدراج بشكل منحدر • وباب الهيكل مفتوح في الجدار الجانبى المقابل لمدخل المعبد ، والهيكل محاط من جميع جهاته برواق محمول على أعمدة باسقة مخددة كانت تتوج بتيجان كورنثية من البرونز المذهب ، وفوقها أفريز نقش عليه صور جن مجنحة تحمل أكاليل مضمفورة بالفواكه • وتحمل سقف الأروقة جسور هائلة من الحجر محلاة بأطر من التزيينات النباتية الرائعة وعليها نقوش بارزة تمثل مشاهد دينية منها غلبول وملكلب في ثياب عسكرية أمام مذابح محملة بالفواكه ومنها مشهد الطواف الشهير الذي يبدو فيه تمثال الإله محمولاً على جمل في قبة حمراء وفيه نساء محجبات ، وهناك أيضاً الآلهة التي تشهد



هيكل معبد بل



هل شمسين



أحد جصور رواق الهيكل المركزي في معبد بل
(الآلهة تشهد الصراع مع الأفعوان)

الصراع مع الأفعوان
بالمعالم الفنية بزخ
التراريف المستنة
بجزء بعض الطقة
وفي داخل ال
أن يضم صور
من حجر واحد
السبعة وحولها
كان يؤوي تمث
بجهر واحد
وسطها زهرة
جميل ، وح
داخلها محتا
المتساوقة ا
الرائع •

ج -

المد

العمارة

بضخامة

فالدافن الث

التي هي على

الصراع مع الافعوان • وفي الرواق أمام مدخل الهيكل الرئيسي
بوابة هائلة غنية بزخارفها • أما سطح الهيكل فهو بالأصل سلمي مزين
بالشراريف المسننة وبأربعة أبراج يصعد إليها بأدراج من الداخل
لأجراء بعض الطقوس فوق سطح الهيكل •

وفي داخل الهيكل محرابان شمالي وجنوبي ، الشمالي منهما
كان يضم صور الآلهة التدمرية الرئيسية ، وسقف المحراب مؤلف
من حجر واحد محفور على شكل قبة نقش عليها الكواكب
السبعة وحولها البروج الاثنا عشر • أما المحراب الجنوبي الذي
كان يؤوي تمثال الاله بل الذي كان يحمل في المواكب فقد سقف
بحجر واحد ، نفذت عليه مجموعة زخرفية غاية في الاعجاز في
وسطها زهرة متفتحة ضخمة ضمن دائرة يضمها اطار هندسي
جميل ، وحول ذلك مثلثات ومربعات ومسدسات متناسقة في
داخلها مختلف أنواع الزهور • وان هذه العناصر الزخرفية
المتساوقة الباذخة وثيقة الصلة بمستقبل الفن الزخرفي العربي
الرائع •

ج - المدافن :

المدافن التدمرية مجال حلق فيه الفن التدمري عامة وفن
العمارة خاصة ، واذا كانت بعض المدافن المصرية والصينية قد عرفت
بضخامة بنائها وامتداد متاهاتها وبكنوزها وأثاثها الجنائزي ،
فالمدافن التدمرية اشتهرت بروعتها الهندسية وحلولها المعمارية
التي هي على جانب كبير من الذوق والتوفيق •

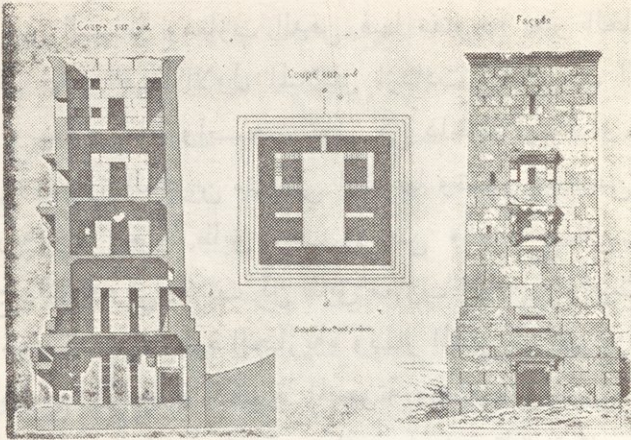
ولعل من الظلم اطلاق كلمة المدفن في هذا المجال ، فالمدفن التدمري ، بنماذجه الثلاثة التي سنتحدث عنها ، خلو من رهبة المقابر • هو أشبه بدارة أنيقة سكانها من الحجر الناصع مجتمعون ومتجاورون ، على الارائك متكئون في لقاء سرمدي وفوقهم الاقواس المزهرة والافاريز المكلمة • أبواب المدافن من الحجر ولكنها توجي بأنها خفيفة كأبواب الخشب وعليها دقاقت •• وكل شيء في خارج المدفن يوجي بمظهر البيت « بيت الابدية » كما يدعوه التدمريون •

١ - المدفن - البرج (١) : وهو أول نماذج المدافن التدمرية وأقدمها ، مظهره الخارجي كالبرج المربع تماما • وإذا كانت المدافن الابراج قد عرفت في سورية خاصة في منطقة الفرات الاوسط وحمص وحوران فان المدفن - البرج التدمري هو بصورة قاطعة من مبتكرات المعمارين التدمريين • كما ان تدمير تنفرد بأنها تضم عشرات من الامثلة المتنوعة في مقابرها الاربعة المعروفة وحتى في ذرى أحد جبالها القريبة • والمدفن - البرج مرتبط بتدمير ارتباطا وثيقا ، وهو أول ما يلفت نظر زائرها •

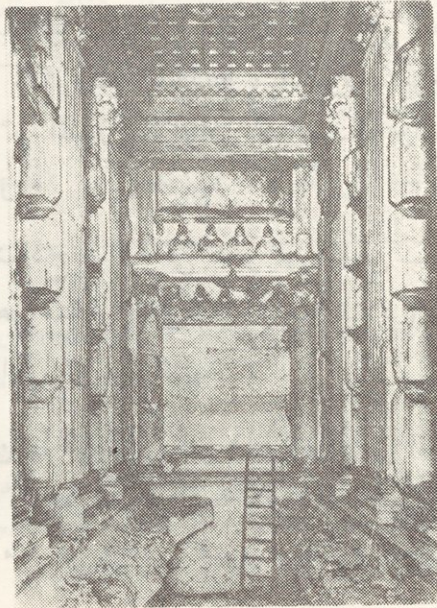
مرّ هذا النوع من المدافن بمراحل متعددة من التطور والنماذج العتيقة منه ، التي تعود لما قبل الميلاد وللنصف الاول من القرن

(١) راجع عن هذا النوع من المدافن المقال القيم التالي :

E. Will, Le tour funéraire de Palmyre, Syria, T. XXVI, 1949.



مقطع ومسقط وواجهة مدفن يمليكو
(جامبليك) وادي القبور



الطابق الارضي من مدفن ايلابل

بال ، فالمدفن
من رهبة
مع مجتمعون
يلدي وفوقهم
من من الحجر
فات .. وكل
لايدية) كما

افن التدمرية
كانت المدافن
ات الاوسط
صورة قاطعة
د بأنها تضم
فة وحتى في
تدمر ارتباطا

ور والنماذج
ل من القرن

التالي :
E. Wil
XXVI, 194

الاول الميلادي ، كانت من حيث حجرها وتفصيلها المعمارية على جانب من البساطة ومعازب الدفن فيها مفتوحة نحو الخارج . وحوالي نهاية القرن الاول الميلادي ازدادت المدافن - الابراج جمالا وسعة واتقانا وأصبحت تضم في داخلها أربعة أو خمسة طوابق وتتجاوز العشرين مترا في ارتفاعها وتتسع لمئات من القبور الجدارية ولها أحيانا طابق تحت الارض . ويعرج الى الطابق بأدراج ملتوية وفي جنبات كل طابق معازب الدفن وتوايبت عليها بعض المنحوتات والاسرة الجنازية . وصار المدفن - البرج يكتسى من الخارج بالحجارة الكبيرة المنحوتة وله قاعدة مدرجة وفي واجهته الرئيسية شرفة بارزة جميلة فيها منحوتات تمثل صاحب المدفن وأهله ومعها لوحة مكتوبة تؤرخ المدفن . والطابق الارضي الذي يؤدي اليه الباب مباشرة يكون عادة أغنى الطوابق ، يهيج النظر بعضائده الكورثية المخددة ، وأفاريزه المزخرفة الملونة ، وسقفه المجرع الملون بالالوان الضاحكة والمحلى بالنقوش الشديدة البروز .

وأحسن النماذج الباقية في تدمر عن المدفن - البرج في أعلى مراحل تطوره هي مدفن ايلابل (١٠٣ بعد الميلاد) ومدفن يميليكو وكلاهما في وادي القبور الشهير .

٢ - المدفن - البيت : ظهر هذا النوع من المدافن منذ القرن الثاني الميلادي ، وهو شديد الشبه بالبيت ، بطابق واحد ، وهناك نماذج عديدة منه في وادي القبور والمقبرة الجنوبية الغربية ،

أوضحها هو مدفن مارونا (المعروف بقصر الحية) في المقبرة الشمالية وقد رممته المديرية العامة للآثار والمتاحف ، ومن أغناها مدفن عيلمي وزبيدا (١) في المقبرة الغربية وهو يتسع لقراية ثمانين شخصا • ويمكن اجمال وصفه بان له مدخل جميل غني بالنقوش بباب حجري ذي درفتين وراه دهليز يفتح على باحة فيها أربعة أعمدة تحمل رواقا يدور بجوانب البناء والسقف مجزّع غني بالزخارف الهندسية • وحول الباحة على طول الجدران مساطب جعلت فيها معازب كل منها يضم ثلاثة قبور فوق بعضها ، وفوق المساطب منحوتات جنازية تمثل أصحاب المدفن مع عائلاتهم •

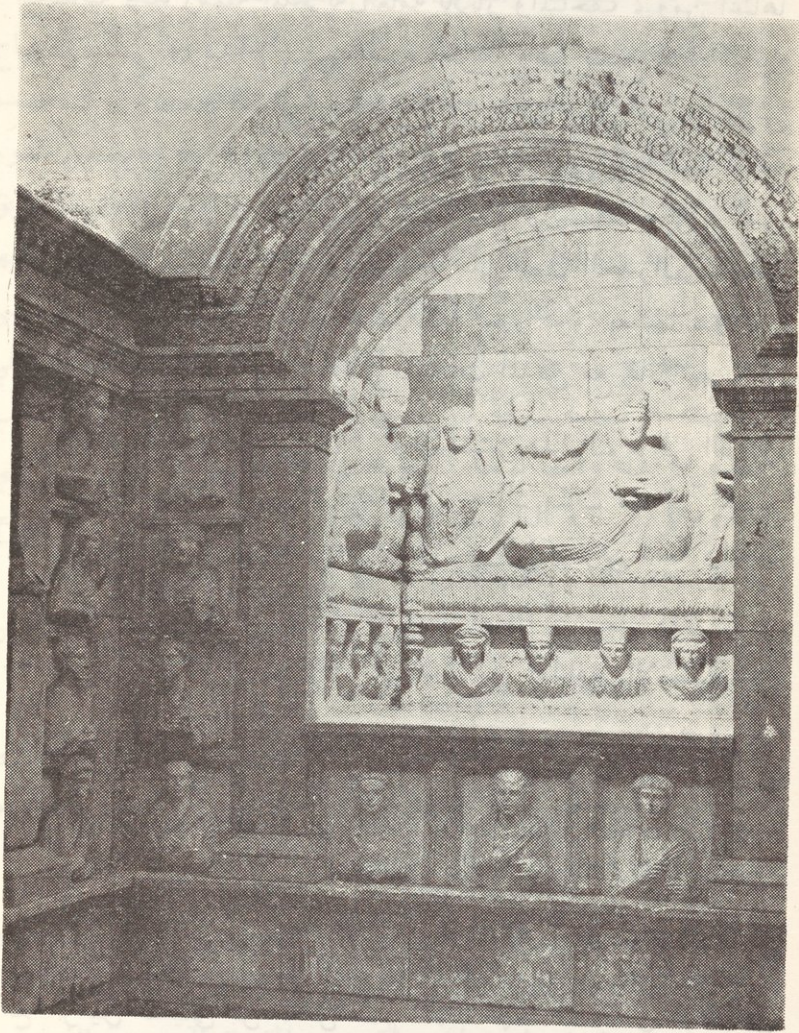
٣ - المدفن الارضي (٢) : وقد انتشر هذا النوع في القرنين الثاني والثالث الميلاديين ، وتقدر أن هناك مئات منه في جميع المقابر التدمرية ، ظهر منها عام ١٩٥٧ حوالي عشرين دفعة واحدة في المقبرة الجنوبية الشرقية •

أحسن النماذج المعروفة في تدمر من المدافن الارضية هي

(١) راجع :

J. Cantineau, Fouilles à Palmyre. Mélanges de l'Institut français de Damas, 1929.

(٢) راجع ما ذكرناه سابقا من مراجع حول هذا الموضوع خاصة مقال الدكتور سليم عادل عبد الحق عن مدفن طاعي ، ومقالنا مع الزميل صليبي عن مدفن شلم اللات فهما البحثان الواسعان الوحيدان بالعربية عن هذا النوع من المدافن •



صدر أحد جناحي مدفن يرحاي

(المتحف الوطني بدمشق) ٢٨

مدفن الاخوان الثلاثة ومدفن يرحاي المعاد في المتحف الوطني
بدمشق ومدفن شلم اللات ومدفن طاعي وخاصة المدافن التي
أعادتها واستعيدها المديرية العامة للآثار والمتاحف الى حالتها الاصلية
في تدمر نفسها •

المدفن الارضي محفور في الطبقة الصخرية بشكل حرف T
مقلوب • وهناك نماذج أبسط أو أكثر تعقيدا من ذلك كأن يكون
هناك في المدفن جناح واحد (مدفن بولبرك) أو جناح لم يحفر
أو فيه أربعة أو خمسة أجنحة بدلا من الثلاثة •

ينزل الى المدفن الارض بدرج مستقيم أو منعطف وأحيانا
بمنحدر غير مدرّج ، الدرج أو المنحدر يوصل ، على عمق قد
يبلغ حوالي سبعة أمتار ، الى باحة مزينة بعضائد بارزة قليلا عن
الجدارين الجانبيين • وفي واجهة المدفن الخارجية نافذة حجرية
مخرّمة للانارة والتهوية ومعها لوحة التأسيس وتحتها حنت مفروز
أحيانا بعدة مستويات وعليه نص أو نصوص الاشتراك على المدفن •
تحت الحنت باب بدرفة أو درفتين يدور بجرن ويفتح نحو الداخل
وقد نحتت فيه حقول مستطيلة مزينة بأشكال هندسية على
مستويات عدة • وتحت في الابواب رؤوس أسود أو حيوانات
خرافية فيها حلقات تقليدا لدقائق الابواب العادية •

وراء الباب درجتان أو ثلاثة ينزل بها الى باحة داخلية تتوسط
جناحا رئيسيا في صدر المدفن وجناحين جانبيين • سقوف الاجنحة
منحوتة في الصخر الطبيعي بشكل سرير مقلوب ومطلية بالمونة

الجصية وبعضها مغطى بالفريسكات • مداخل الاجنحة وبعض
أقسامها أحيانا معقودة بأقواس تتوسطها زهرة مركزية وفيها حقول
مزخرفة •

وتحفر في جدران الاجنحة صفوف متوازية من المعازب العميقة
وفي كل معزبة حوالي ستة قبور فوق بعضها ، يسجى في كل قبر
أحد الموتى ويعلق من دونه بتمثاله النصفي كما أوضحنا من قبل •
وبين المعازب عضادات أو أنصاف أعمدة متوجة بتيجان كورنثية
أو أيونية وتكون الاخيرة ملونة • ويدور فوق المعازب عند بدء
انحناء السقف طنف بارز من الجص او الحجر مزين باللسينات
المتدللية أو غيرها من الزخارف •

وفي صدر الجناح الرئيسي وأحيانا في الاجنحة الفرعية تابوت
أو اثنان أو ثلاثة فوقها مشاهد جنازية منحوتة كما فصلنا من قبل
في فصل النحت الجنازي التدمري •

وفي المتحف الوطني بدمشق يتأمل الزائر في مدفن يرحاي
المعاد بناؤه تحت الارض نموذجا مثليا للعمارة المتقنة الفاخرة
التي وصل اليها المعماريون التدمريون في القرن الثالث الميلادي •



الفهرس

الفصل الاول : تدمر

- آ - الموقع
- ب - التجمع البشري
- ح - العرق
- د - العرب في تدمر
- هـ - اللغة
- و - موجز تاريخ تدمر

الفصل الثاني : مدخل الي دراسة الفن التدمري

- آ - تمهيد
- ب - مصادر البحث في الفن التدمري
- ح - آثار الفن التدمري وتوزعها

الفصل الثالث : اصول التقاليد الفنية التدمرية

الفصل الرابع : النحت التدمري المدني والديني

- آ - اقدم المنحوتات التدمرية
- ب - النحت المدني
- ح - النحت الديني

الفصل الخامس : النحت الجنائزي

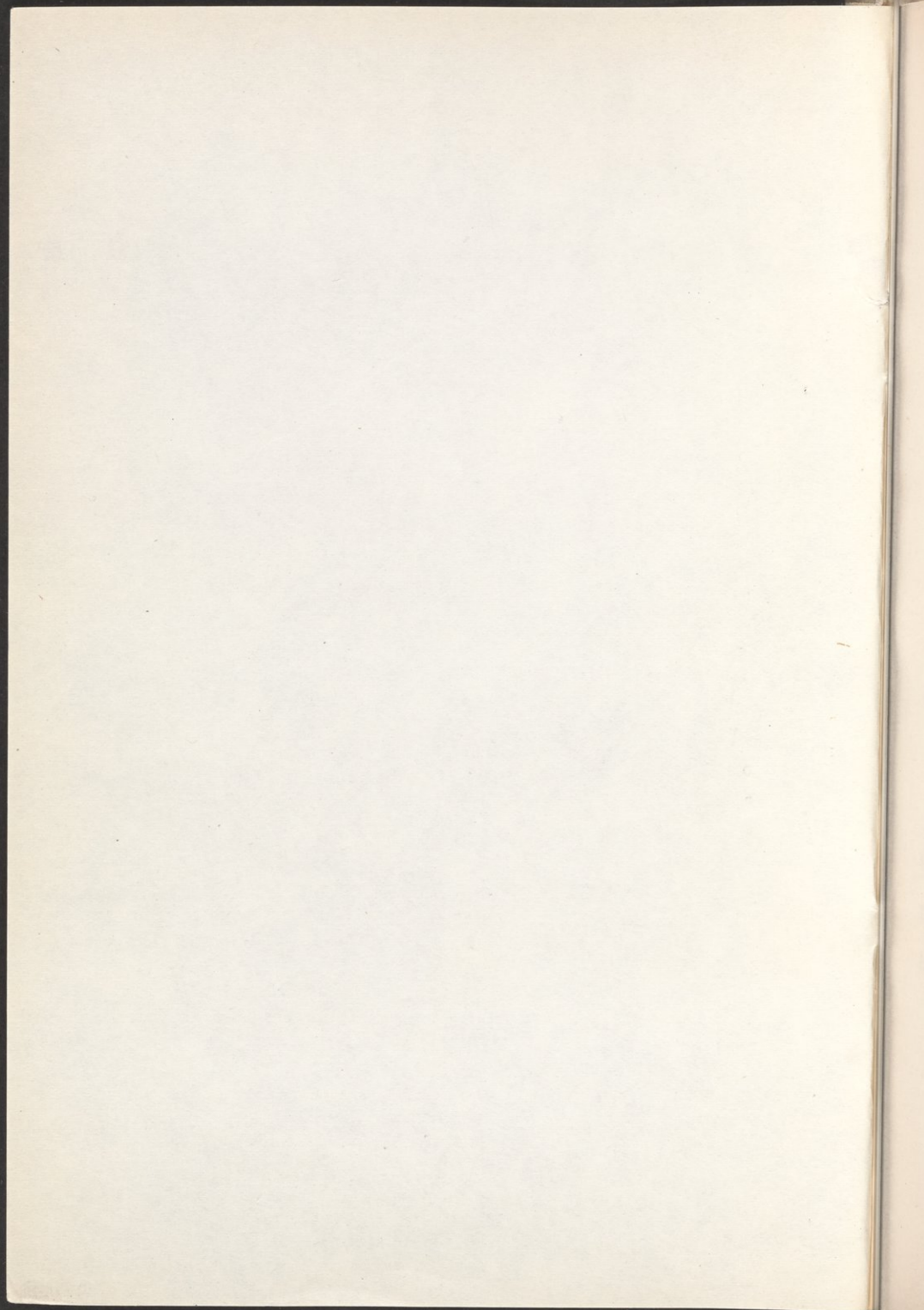
الفصل السادس : الصور الجدارية الملونة « الفريسكات »

الفصل السابع : العمارة التدمرية

- آ - المخطط العمراني لتدمر ومبانيها العامة
- ب - العمارة الدينية (المعابد)
- ح - المدافن (المدفن البرج ، المدفن البيت ، المدفن الارضي)

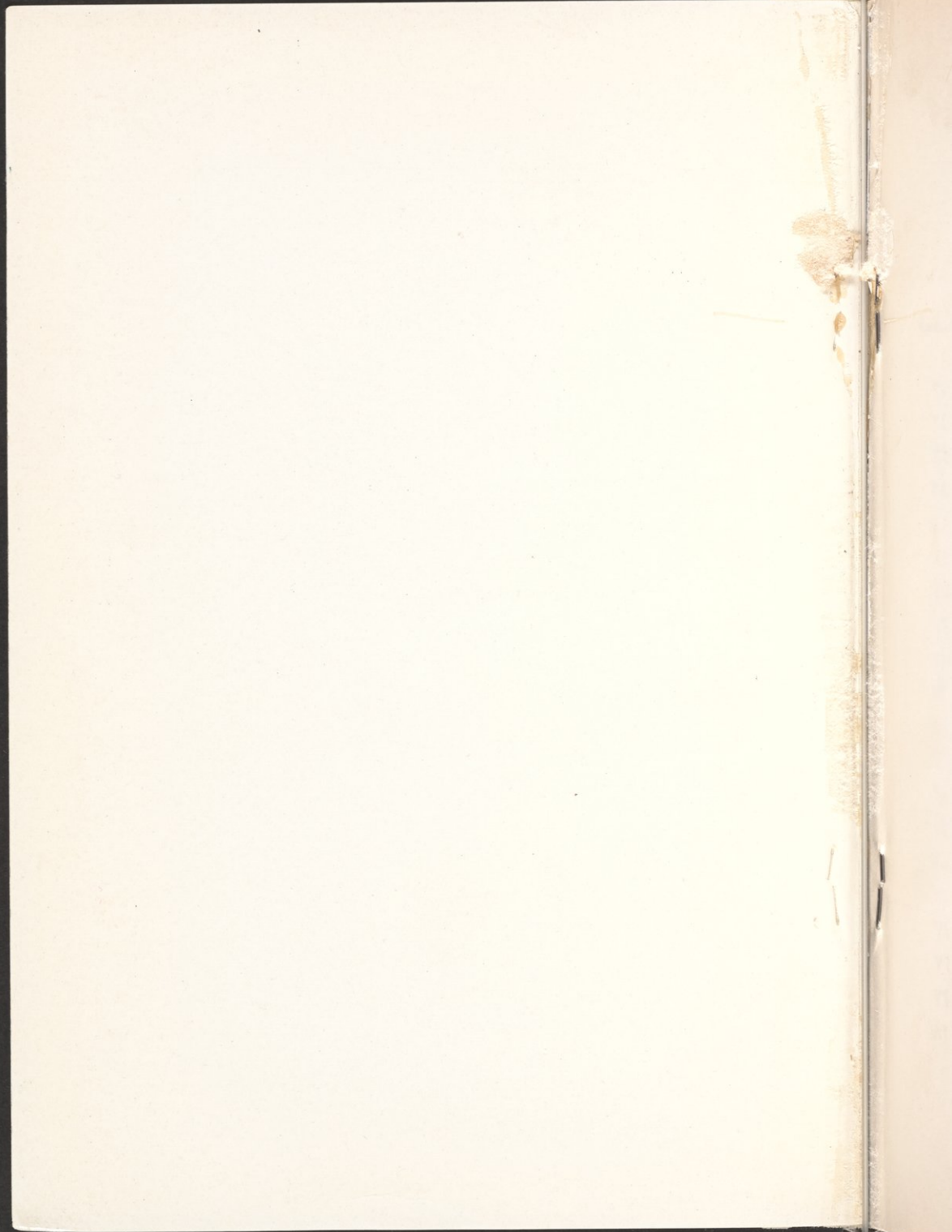
فهرس الصور

الصفحة	اللوح
٣٠	١ - منحوتات دينية من القرن الاول قبل الميلاد
٣٤	٢ - نموذج من النحت المدني التدمري
٣٦	٣ - منحوتات دينية تدمرية
٣٨	٤ - منحوتات دينية تدمرية
٤١	٥ - منحوتات دينية تدمرية
٤٣	٦ - الواح جنازية مزدوجة
٤٧	٧ - تماثيل نصفية من مدفن شلم اللات
٤٩	٨ - تمثيل النساء في المنحوتات التدمرية
٥١	٩ - تمثيل الاطفال في المنحوتات التدمرية
٥٣	١٠ - منحوتات نسائية وشواهد جنازية
٥٥	١١ - منحوتات من المدافن التدمرية
٦٣	١٢ - فريسكات تدمرية
٦٥	١٣ - جانب من رواق الهيكل المركزي في معبد بل
٦٨	١٤ - بوابة الشارع الطويل والمسرح
٧٠	١٥ - معبد بعل شميين والشارع الطويل
٧٢	١٦ - الزخرفة المعمارية في معبد بعل شميين
٧٤	١٧ - زخارف معمارية نباتية
٧٦	١٨ - أحد جسور رواق الهيكل المركزي في معبد بل
٧٩	١٩ - نماذج من المدافن التدمرية
٨٢	٢٠ - جانب من مدفن يرحاي



فهرس المعمور

٢٥	مخروقات دنية من القرن الاول قبل الميلاد	١				
٢٦	نوادج من النحت القبطي القديس القبطي	٢				
٢٧	مخروقات دنية للشمسة	٣				
٢٨	مخروقات دنية للشمسة	٤				
٢٩	مخروقات دنية للشمسة	٥				
٣٠	مخروقات دنية للشمسة	٦				
٣١	مخروقات دنية للشمسة	٧				
٣٢	مخروقات دنية للشمسة	٨				
٣٣	مخروقات دنية للشمسة	٩				
٣٤	مخروقات دنية للشمسة	١٠				
٣٥	مخروقات دنية للشمسة	١١				
٣٦	مخروقات دنية للشمسة	١٢				
٣٧	مخروقات دنية للشمسة	١٣				
٣٨	مخروقات دنية للشمسة	١٤				
٣٩	مخروقات دنية للشمسة	١٥				
٤٠	مخروقات دنية للشمسة	١٦				
٤١	مخروقات دنية للشمسة	١٧				
٤٢	مخروقات دنية للشمسة	١٨				
٤٣	مخروقات دنية للشمسة	١٩				
٤٤	مخروقات دنية للشمسة	٢٠				



كثرت الحديث عن نواح من
الفن التدمري وبعض مسائله
في عدد من المؤلفات والمجلات
العالية . ورغم ذلك لم يكن
هناك بحث خاص شامل لكل
ما يتعلق بهذا الفن ، سواء
بالعربية أو باللغات الأجنبية .
واننا لنشعر بالفبطة اذ
نتصدى للمحاولة الاولى في
هذا المجال من موطن تدمر
بالذات ، ومن وجهة نظر
عربية منصفة .
« المؤلف »



NYU - BOBST



31142 02914 8700

DS99.P17 B8

al-Fann al-Tadmuri